



Radio / CD

San Francisco CD72

7 641 808 310

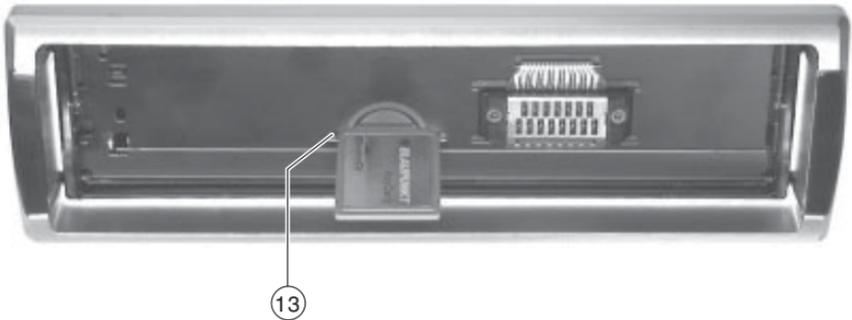
Istruzioni d'uso



<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**

Aprite la pagina



ELEMENTI DI COMANDO

- ① Tasto di accensione e spegnimento dell'apparecchio, regolazione del volume
- ② Tasto **⏏** per sbloccare il dispositivo di comando (Release-Panel)
- ③ Tasto **NEXT**, per richiamare sul display altre pagine del menu, per cambiare livello di memoria in esercizio Radio
- ④ Softkey, la funzione dei tasti softkey dipende dall'attuale contenuto di display
- ⑤ Tasto **DSA**, per richiamare il menu dell'equalizzatore
- ⑥ Tasto **⏏**, apre il frontalino ribaltabile e asportabile (Flip-Release-Panel)
- ⑦ Joystick
- ⑧ Tasto **MENU**, richiama il menu per le impostazioni di base.
- ⑨ Tasto **AUDIO**, impostazione di bassi, acuti, fader e balance e regolazione X-BASS (premuta breve), ammutolimento dell'apparecchio (premuta lunga)
- ⑩ Display
- ⑪ Tasto **SOURCE**, per l'avvio delle riproduzioni di CD, del multiletto CD o del Compact Drive MP3 (solo se allacciato)
oppure riproduzione di un'altra fonte audio (solo se allacciata e attivata)
- ⑫ Tasto **TUNER**, per l'avvio dell'esercizio Radio, richiama il menu con le funzioni Radio (possibile solo in esercizio Radio)
- ⑬ Vano di KeyCard, per l'inserimento della KeyCard.

Indicazioni importanti e accessori 131

Sicurezza stradale 131

Nota sulla sicurezza 131

Montaggio 131

Accessori 132

Protezione antifurto 133

Dispositivo di comando asportabile 133

Come togliere il dispositivo di comando asportabile 133

Nota di sicurezza 133

Come riattaccare il dispositivo di comando 133

KeyCard 134

"Addestramento" di una seconda KeyCard 135

KeyCard persa o danneggiata 135

Cura della KeyCard 136

Inserimento/Disinserimento 136

Inserimento e disinserimento tramite il tasto ① 136

Inserimento e disinserimento tramite l'accensione d'auto 136

Regolazione del volume..... 137

Limitazione del livello di volume al momento dell'accensione 137

Ammutolimento (Mute) 137

Audio di telefono 137

Audio per navigazione 138

Suono

(bassi, acuti e X-BASS) 139

Impostazione dei bassi 139

Impostazione degli acuti 139

X-BASS 140

Rapporto di volume..... 140

Impostazione del rapporto di volume tra destra/sinistra (balance) 140

Impostazione del rapporto di volume tra davanti/dietro (fader) .. 140

Subwoofer e Centerspeaker 141

Selezione della frequenza per il subwoofer 141

Impostazione della posizione di fase per il subwoofer 141

Impostazione del Centerspeaker .. 142

Impostazione di display 142

Impostazione di angolo visuale 142

Impostazione della luminosità di display 142

Impostazione del colore per i tasti 143

Impostazione dell'indicazione principale 143

Esercizio Radio 144

Impostazione di tuner 144

Impostazione del numero di antenne 144

Inserimento di esercizio Radio 145

Funzione comfort RDS (AF, REG) . 145

Selezione di modalità radio statica / dinamica (solo FM) 145

Selezione di gamma d'onde / livello di memoria 147

Sintonizzazione di stazione 147

Impostazione della sensibilità del ricercastazioni 148

Memorizzazione di stazione (solo in modalità Radio statica) 148

Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore - solo in modalità Radio statica) 148

Richiamo di stazione memorizzata . 149

Tipo di programma (PTY) 149

Ottimizzazione della ricezione radio 150

Selezione di display con Radiotext . 150

Commutazione tra stereo e mono .. 151

Messaggi sul traffico	151	DSA -	
Inserimento e disinserimento della precedenza per i messaggi sul traffico	151	Digital Sound Adjustment	159
Impostazione del volume per i messaggi sul traffico	152	Inserimento e disinserimento del DSA	159
Esercizio CD	153	Regolazione automatica di equalizzatore	160
Avvio dell'esercizio CD, inserimento di CD	153	Visualizzazione dell'acustica di auto- vettura con e senza equalizzatore .	161
Estrazione di CD	153	Modifica manuale dell'equalizzatore grafico	161
Selezione di brano	153	Selezione di equalizzatore	162
Corsa veloce di ricerca brano (udibile)	154	Reset dei valori di equalizzatore ...	162
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)	154	Selezione di preimpostazione di suono (Preset)	162
Ripetizione di brano (REPEAT)	154	Impostazione dell'effetto scena	163
Indicazione di testo di CD	154	Selezione dell'effetto acustico	163
Impostazione di scritta corrente ...	155	DNC -	
Messaggi sul traffico stradale in esercizio CD	155	Dynamic Noise Covering	164
Esercizio Multiletto CD		Misurazione elettronica di DNC ...	164
(optional)	155	Disinserimento di DNC	164
Avvio del multiletto CD	155	Regolazione dell'aumento di DNC .	165
Selezione di CD	156	TMC per sistemi dinamici di	
Selezione di brano	156	navigazione	165
Corsa di ricerca brano (udibile) ...	156	Amplificatori/Sub-Out	166
Ripetizione di singolo brano o di tutto il CD (REPEAT)	156	Inserimento e disinserimento dell'amplificatore interno	166
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)	156	Fonti audio esterne	167
Assegnazione di nomi ai CD	157	Inserimento e disinserimento dell'entrata AUX	167
Clock - Ora esatta	158	Reset	168
Impostazione dell'ora esatta	158	Dati tecnici	168
		Amplificatore:	168
		Tuner	168
		CD	168
		Pre-amp Out	168
		Sensibilità in entrata	168

Indicazioni importanti e accessori

Vi siamo grati per aver scelto un prodotto Blaupunkt e vi auguriamo un buon divertimento con il vostro nuovo apparecchio.

Prima di mettere in funzione la vostra autoradio per la prima volta vi raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni.

I redattori dei testi di istruzione per l'uso della Blaupunkt si premurano continuamente a rendere queste istruzioni quanto più semplici e quanto più comprensibili possibile. Se doveste avere lo stesso bisogno di chiarimenti in merito all'uso dell'autoradio, vi preghiamo di rivolgervi al vostro negoziante specializzato oppure di telefonare alla linea diretta di assistenza del vostro paese (hotline). I numeri telefonici sono riportati sul retro del presente opuscolo.

Per i prodotti acquistati nell'ambito dei paesi dell'Unione Europea concediamo una garanzia di fabbricante. Potete richiamare le condizioni di garanzia dal sito www.blaupunkt.com, oppure richiederle direttamente a:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Sicurezza stradale

 La sicurezza stradale ha priorità assoluta. Utilizzate pertanto la vostra autoradio soltanto quando la situazione del traffico stradale lo permette. Prima di partire praticate le operazioni da eseguire con l'apparecchio, per familiarizzarvi con lo stesso.

Deve essere garantito che si possano percepire tempestivamente e con chiarezza i segnali di avvertimento p. es. della polizia, dei vigili del fuoco e del pronto soccorso. Durante il viaggio ascoltate pertanto il vostro programma sempre ad un volume adeguato.

Nota sulla sicurezza

 L'autoradio ed il dispositivo di comando dell'apparecchio (Flip-Release-Panel) si riscaldano durante l'uso. Pertanto afferrate il Flip-Release-Panel sempre solo sulle parti non metalliche quando volete staccarlo. Se intendete smontare l'autoradio, prima di smontarla attendete che si raffreddi.

Montaggio

Se intendete montare l'autoradio voi stessi, leggete assolutamente prima le istruzioni di montaggio e collegamento riportate alla fine delle presenti istruzioni d'uso.

INDICAZIONI IMPORTANTI E ACCESSORI

Accessori

Impiegate esclusivamente gli accessori approvati dalla Blaupunkt.

Telecomando

Con il telecomando in dotazione RC 10 potete comandare le funzioni base dell'apparecchio con comodità e sicurezza, senza togliere le mani dal volante.

Non è possibile accendere e spegnere l'apparecchio tramite telecomando.

Antenna a disco

Potete allacciare all'apparecchio due antenne. Allacciando come seconda antenna l'antenna a disco in dotazione, migliora sensibilmente la ricezione radiofonica.

Per poter godere al completo le prestazioni del concetto TwinCeiver dovete allacciare entrambe le antenne. Inoltre, nell'apposito menu, dovete impostare giustamente il numero di antenne. Leggete a questo proposito quanto riportato al punto "Impostazione del numero di antenne" nel capitolo "Esercizio Radio".

Nota:

Al fine di garantire un funzionamento ineccepibile per il tuner, l'antenna principale deve essere sempre allacciata alla presa inferiore di antenna, in esercizio ad una e a due antenne.

Amplificatori

Si possono impiegare tutti gli amplificatori della Blaupunkt.

Multiletteri CD (Changer)

Nei negozi che trattano accessori d'autoradio potete procurarvi i seguenti multiletteri CD: CDC A 03, CDC A 08, CDC A 072 e IDC A 09.

Tramite il cavo di adattamento (No. Blaupunkt 7 607 889 093) si può allacciare anche il multilettere CDC A 071.

Compact Drive MP3

Per poter riprodurre brani MP3, in alternativa al multilettere CD potete connettere il Compact Drive MP3. Quando usate il Compact Drive MP3 i brani musicali MP3 vengono prima memorizzati dal computer sul disco rigido del Microdrive™ del Compact Drive MP3. Con Compact Drive MP3 allacciato all'autoradio, questi brani si possono poi riprodurre come normali brani di CD. I comandi del Compact Drive MP3 sono simili a quelli di un multilettere CD; la maggior parte delle funzioni del multilettere si possono utilizzare anche con il Compact Drive MP3.

Protezione antifurto

Dispositivo di comando asportabile

Quale protezione antifurto il vostro apparecchio è dotato di un dispositivo di comando asportabile (Flip-Release-Panel). Per un ladro, senza questo frontalino asportabile l'autoradio non ha nessun valore.

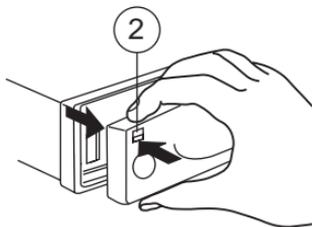
Protegete la vostra autoradio contro eventuali furti e prendete ogni volta con sé il frontalino quando vi allontanate dall'autovettura. Non lasciate mai il frontalino in auto, nemmeno in un posto nascosto.

Con la sua particolare struttura costruttiva il frontalino è facile da maneggiare.

Nota:

- Non lasciate cadere il frontalino asportabile.
- Non esponete mai il frontalino asportabile direttamente ai raggi del sole o a altre fonti di calore.
- Tenete il frontalino asportabile nell'apposito astuccio in dotazione.
- Evitate il contatto diretto dei contatti elettrici del frontalino con la pelle. Se necessario, pulite i contatti con un panno, non sfilacciato, imbevuto d'alcol.

Come togliere il dispositivo di comando asportabile



- ⇒ Premete il tasto ②.

Il dispositivo di comando viene sbloccato.

- ⇒ Tirate il dispositivo di comando dapprima diritto verso sé stessi, poi spingetelo a sinistra per estrarlo.

- Non appena lo staccate dall'apparecchio, quest'ultimo si spegne.
- Rimangono memorizzate le impostazioni attuali.
- Se è inserito un CD, questo rimane nell'apparecchio.

Nota di sicurezza

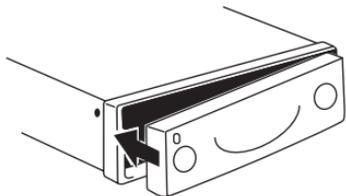
Pericolo di ferite! Non staccate il Release Panel con elemento di comando ribaltato in giù. Potreste ferirvi toccando le parti metalliche sporgenti dell'alloggiamento del Release Panel.

Come riattaccare il dispositivo di comando

- ⇒ Spingete il dispositivo di comando da sinistra verso destra nella guida dell'apparecchio.

PROTEZIONE ANTIFURTO

- ⇒ Premete il lato sinistro del dispositivo di comando, spingendo contro l'apparecchio fino a quando si inserisce a scatto.



Nota:

- Quando inserite il frontalino asportabile, non premete sul display.

Se avete tolto il dispositivo di comando mentre la radio era accesa, quando lo rimettete al suo posto la radio si mette in funzione con le impostazioni ultimamente avute (radio, CD, multiletto CD, Compact Drive MP3 o AUX).

KeyCard

Oltre che dal dispositivo di comando asportabile, la vostra autoradio viene protetta anche da una KeyCard. Dopo un distacco dell'autoradio dall'alimentazione di corrente (p. es. dopo il montaggio o lo smontaggio dell'apparecchio, dopo aver staccato la batteria d'auto per una riparazione) l'autoradio non si può accendere senza la KeyCard.

Dopo aver rimesso in funzione l'autoradio dopo un'interruzione di tensione, estraete sempre la KeyCard. Il ladro non può mettere in funzione l'apparecchio senza KeyCard.

Nota:

- Tenete la KeyCard in un posto sicuro, ma non lasciatela mai nell'autovettura.
- Quando partite per un lungo viaggio, prendete con sé la KeyCard, per poter rimettere in funzione l'autoradio dopo un distacco dall'alimentazione di corrente. La struttura della KeyCard permette di maneggiarla e trasportarla facilmente.

Inserimento della KeyCard

Per inserire la KeyCard nell'apparecchio,

- ⇒ staccate il dispositivo di comando asportabile, così come descritto al punto "Come togliere il dispositivo di comando asportabile".

Dietro il dispositivo di comando si trova il vano per la KeyCard (13).

- ⇒ Spingete con cautela nel vano di MMC la KeyCard, tenendola con i contatti verso il basso e con il lato smussato a destra, fino ad avvertire l'inserimento a scatto.
- ⇒ Rimettete al suo posto il dispositivo di comando, come descritto al punto "Come riattaccare il dispositivo di comando".

Sul display appare brevemente "KEYCARD OK".

Estrazione della KeyCard

Per estrarre la KeyCard dall'apparecchio,

- ⇒ staccate il dispositivo di comando asportabile, così come descritto al punto "Come togliere il dispositivo di comando asportabile".

Dietro il dispositivo di comando si trova il vano per la KeyCard (13).

⇒ Spingete la KeyCard nell'apparecchio, fino ad avvertire che si sgancia.

La KeyCard viene spinta in fuori.

⇒ Tirate la KeyCard con cautela per estrarla dal vano.

⇒ Rimettete al suo posto il dispositivo di comando, come descritto al punto "Come riattaccare il dispositivo di comando".

Nota:

- Non lasciate mai la KeyCard nell'autovettura.

"Addestramento" di una seconda KeyCard

Per avere una KeyCard di ricambio, potete "addestrare" una seconda KeyCard. Approntate così una "seconda chiave". Le KeyCard potete acquistarle presso i negozianti specializzati in prodotti Blaupunkt.

Se intendete "addestrare" una seconda KeyCard, leggete quanto scritto al punto "Addestramento di una nuova KeyCard/Immissione del Mastercode".

Nota:

- Con un apparecchio si possono usare al massimo due KeyCard.

Se possedete già due KeyCard e intendete "addestrate" una terza, automaticamente viene cancellata la validità della seconda KeyCard.

KeyCard persa o danneggiata

Nel caso di danneggiamento o perdita di tutte le KeyCard valide per l'apparecchio, potete "addestrare" fino a due KeyCard.

Potete acquistare le nuove KeyCard presso un negoziante specializzato in prodotti Blaupunkt.

Per poter utilizzare la nuova KeyCard, sarà poi necessario il numero di codice Master di apparecchio che viene indicato sulla radiotessera. Per sapere come addestrare una nuova KeyCard leggete quanto riportato al punto "Addestramento della nuova KeyCard".

 Tenete la radiotessera e la KeyCard in un posto sicuro, ma mai nell'auto.

Addestramento di una nuova KeyCard / Immissione del Mastercode

Se non possedete più nessuna KeyCard adatta per il vostro apparecchio o se intendete addestrare una nuova KeyCard:

- ⇒ Inserite la nuova KeyCard, che l'autoradio non conosce ancora.
- ⇒ Chiudete il dispositivo di comando.
- ⇒ Se l'apparecchio è acceso, spentelo.
- ⇒ Tenete premuti contemporaneamente i tasti **TUNER** (12) ed il softkey (4) in alto a sinistra.
- ⇒ Accendete l'apparecchio premendo il tasto (1).

Sul display appare "0000".

Immettete ora, come qui sotto spiegato, il numero Mastercode a quattro cifre, riportato sulla radiotessera:

- ⇒ Immettete le cifre corrispondenti al Mastercode con il joystick (7). Per fare ciò premete il joystick ripetutamente verso l'alto o verso il basso, fino a quando sul display appare, di volta in volta, la cifra desiderata.
- ⇒ Per passare ad un altro posto di immissione premete il joystick (7) verso destra o verso sinistra.
- ⇒ Quando sul display appare il numero Mastercode corretto, premete il joystick **OK** (7).

La nuova KeyCard è accettata se l'audio si mette in funzione e sentite una riproduzione, e sul display appare brevemente "KEYCARD OK".

Nota:

- Se per tre volte immettete il Mastercode sbagliato, dovete attendere un'ora prima di proseguire. In questo periodo di attesa appare sul display "WAIT 1HW" e l'apparecchio non funziona. In questo periodo di tempo **non** spegnete l'apparecchio e trascorsa un'ora immettete il Mastercode giusto.

Cura della KeyCard

Viene garantito un funzionamento perfetto della KeyCard quando non aderiscono particelle estranee sui contatti. Evitate di toccare i contatti con le mani.

Se necessario pulite i contatti della KeyCard con un panno non sfilacciato, impregnato d'alcol.

Inserimento / Disinserimento

Ci sono diverse possibilità di inserimento e disinserimento di apparecchio.

Inserimento e disinserimento tramite il tasto (1)

- ⇒ Per inserire l'apparecchio premete il tasto (1), fino ad avvertire lo sblocco, dopo di che il tasto viene spinto in fuori.

L'apparecchio si accende.

- ⇒ Per spegnerlo tenete premuto il tasto (1), fino ad avvertire l'inserimento a scatto.

L'apparecchio si spegne.

Inserimento e disinserimento tramite l'accensione d'auto

Quando l'apparecchio risulta essere allacciato in modo corretto con l'accensione dell'auto e non è stato spento con il tasto (1), inserimento e disinserimento avvengono contemporaneamente con l'accensione dell'auto.

Potete accendere l'apparecchio anche con accensione d'auto disinserita.

- ⇒ Per fare ciò premete il tasto (1), fino ad avvertire lo sblocco, dopo di che il tasto viene spinto in fuori.

Nota:

- Per limitare il consumo della batteria d'auto, l'apparecchio si disinserisce automaticamente dopo un'ora.

Regolazione del volume

Il volume si può regolare passo a passo dal valore 0 (muto) fino a 50 (massimo).

Per aumentare il volume

- ⇨ girate verso destra la manopola del volume ①.

Per diminuire il volume

- ⇨ girate verso sinistra la manopola del volume ①.

Limitazione del livello di volume al momento dell'accensione

Quando l'apparecchio viene spento e poi nuovamente acceso, il volume d'ascolto all'accensione è lo stesso che si aveva al momento dell'ultimo spegnimento. Si può impostare un livello massimo di volume da sentire al momento dell'accensione.

Se quando avete spento l'apparecchio il livello di volume era superiore a quello impostato come volume massimo per l'accensione, al momento dell'accensione il livello di volume sarà quello massimo da voi impostato.

- ⇨ Premete il tasto **MENU** ⑧.
- ⇨ Premete il softkey ④ con assegnazione di display "VOL".
- ⇨ Premete il softkey ④ con assegnazione di display "ON".
- ⇨ Con il regolatore del volume ① impostate il volume desiderato.
- ⇨ Premete il joystick **OK** ⑦ per memorizzare le impostazioni **oppure** il tasto **MENU** ⑧ per uscire dal menu senza memorizzare.

Nota:

- Allo scopo di proteggere l'udito, il livello massimo di volume all'accensione è limitato al valore "40".

Ammutolimento (Mute)

Potete abbassare di colpo (Mute) il volume.

- ⇨ Premete il tasto **AUDIO** ⑨ per oltre due secondi.

Sul display appare "MUTE".

Disinserimento di ammutolimento (Mute)

- ⇨ Premete brevemente il tasto **AUDIO** ⑨

oppure

- ⇨ girate il regolatore del volume ①.

Audio di telefono

Se il vostro apparecchio è allacciato ad un telefono mobile, quando "staccate" il telefono l'autoradio ammutolisce, mentre il colloquio telefonico si sente attraverso gli altoparlanti dell'autoradio. Per rendere possibile questa funzione, il telefono mobile deve essere allacciato all'autoradio in osservanza delle relative istruzioni di montaggio.

Se durante una telefonata viene ricevuto un messaggio sul traffico, questo non si sente.

Se mentre ascoltate un messaggio sul traffico ricevete una telefonata, il messaggio sul traffico viene interrotto e potete ascoltare chi vi chiama.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

Regolazione del volume per le telefonate

Potete regolare il livello di volume per le chiamate telefoniche.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "VOL".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "TEL".
- ⇒ Con il regolatore del volume (1) impostate il volume desiderato.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (7) per memorizzare le impostazioni **oppure** il tasto **MENU** (8) per uscire dal menu senza memorizzare.

Nota:

- Potete regolare il livello del volume per le telefonate anche mentre state telefonando, girando il regolatore di volume (1). Un'impostazione così eseguita vale solo per la telefonata attuale e non viene memorizzata.

Audio per navigazione

Al posto di una seconda fonte audio esterna ("AUX2", v. "Fonti audio esterne") potete allacciare un sistema di navigazione.

Quando la vostra autoradio è allacciata ad un sistema di navigazione, le indicazioni parlate del sistema di navigazione vengono "mescolate" con il tono della fonte audio in ascolto e vengono fatte sentire attraverso gli altoparlanti dell'autoradio.

Perché ciò sia possibile, il sistema di navigazione deve essere collegato all'autoradio in osservanza delle relative istruzioni di montaggio e la navigazione deve essere richiamata sul menu.

Presso i negozianti specializzati nella vendita dei prodotti Blaupunkt potete informarvi quali sistemi di navigazione si possono allacciare alla vostra autoradio.

Attivazione dell'audio per la navigazione

All'apparecchio potete allacciare una seconda fonte audio oppure un sistema di navigazione. Nel menu dovete impostare quale apparecchio è stato allacciato.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "SETP".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "AUX2".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "NAVI", se all'apparecchio è allacciato un sistema di navigazione.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (7) per memorizzare le impostazioni **oppure** il tasto **MENU** (8) per uscire dal menu senza memorizzare.

Impostazione del livello minimo di volume per la navigazione

Potete regolare il livello di volume che si sente quando il parlato del sistema di navigazione viene aggiunto all'altra riproduzione audio.

Nota:

- Nel sistema di navigazione impostate il massimo livello di volume. Se nella riproduzione avvertite distorsioni acustiche, abbassate alquanto il volume nel sistema di navigazione.
- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "VOL".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "NAVI", per impostare il livello del volume per il sistema di navigazione.
- ⇒ Con il regolatore del volume (1) impostate il livello di volume desiderato.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (7) per memorizzare le impostazioni **oppure** il tasto **MENU** (8) per uscire dal menu senza memorizzare.

Nota:

- Anche mentre ascoltate il parlato potete impostare il volume con il regolatore (1). Questa impostazione vale per l'attuale comunicazione parlata e non viene memorizzata.

Suono (bassi, acuti e X-BASS)

Per ogni fonte audio potete impostare separatamente i bassi, gli acuti e X-BASS.

Impostazione dei bassi

- ⇒ Premete il tasto **AUDIO** (9).
- Sul display appare "AUDIO 1".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "BASS".
- ⇒ Spostate il joystick (7) in alto o a destra per aumentare i bassi, oppure in basso o a sinistra per diminuirli.

Dopo che avete ultimato l'impostazione,

- ⇒ premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **AUDIO** (9).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione degli acuti

- ⇒ Premete il tasto **AUDIO** (9).
- Sul display appare "AUDIO 1".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "TREB".
- ⇒ Spostate il joystick (7) in alto o a destra per aumentare gli acuti, oppure in basso o a sinistra per diminuirli.

Dopo che avete ultimato l'impostazione,

- ⇒ premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **AUDIO** (9).

Le impostazioni vengono memorizzate.

X-BASS

X-BASS indica un aumento dei bassi a volume ridotto.

Selezione della frequenza di inserimento per X-BASS

Potete selezionare la frequenza, alla quale debba venire inserita la funzione X-BASS. Questa impostazione dipende dagli altoparlanti impiegati. E' preferibile selezionare una frequenza piuttosto bassa.

⇒ Premete il tasto **AUDIO** (9).

Sul display appare "AUDIO 1".

⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "X-BASS".

⇒ Spostate il joystick (7) a sinistra o a destra per selezionare la frequenza di inserimento per X-BASS.

Impostazione dell'aumento per X-BASS

⇒ Selezionate la frequenza di inserimento per X-BASS, così come qui sopra descritto.

⇒ Spostate il joystick (7) verso l'alto per aumentare X-BASS, oppure verso il basso per diminuire X-BASS.

Dopo che avete ultimato l'impostazione,

⇒ premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **AUDIO** (9).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Rapporto di volume

Le impostazioni per balance e fader vengono eseguite per tutte le fonti audio.

Impostazione del rapporto di volume tra destra/sinistra (balance)

Per impostare balance,

⇒ premete il tasto **AUDIO** (9).

Sul display appare "AUDIO 1".

⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "BAL".

⇒ Spostate il joystick (7) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra per regolare la distribuzione del volume tra destra e sinistra.

Dopo che avete ultimato l'impostazione,

⇒ premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **AUDIO** (9).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione del rapporto di volume tra davanti/dietro (fader)

Per impostare fader,

⇒ premete il tasto **AUDIO** (9).

Sul display appare "AUDIO 1".

⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "FADE".

⇒ Spostate il joystick (7) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra per regolare la distribuzione del volume tra davanti e dietro.

Dopo che avete ultimato l'impostazione,

⇒ premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **AUDIO** (9).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Subwoofer e Centerspeaker

Selezione della frequenza per il subwoofer

Potete impostare la frequenza di attivazione del subwoofer. Questa impostazione dipende dal subwoofer impiegato.

⇒ Premete il tasto **AUDIO** (9).

Sul display appare "AUDIO 1".

⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "SUB".

⇒ Con il joystick (7) impostate la giusta frequenza per il vostro subwoofer.

Impostazione dell'aumento per il subwoofer

⇒ Selezionate la frequenza per il subwoofer, così come qui sopra descritto.

⇒ Spostate il joystick (7) verso l'alto per aumentare il livello (volume) per il subwoofer, oppure verso il basso per diminuirlo.

Dopo che avete ultimato l'impostazione,

⇒ premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **AUDIO** (9).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione della posizione di fase per il subwoofer

Potete adattare al vostro subwoofer la posizione di fase dell'uscita del subwoofer, scegliendo tra le fasi "0°" e "180°".

⇒ Premete il tasto **AUDIO** (9).

Sul display appare "AUDIO 1".

⇒ Premete il tasto **NEXT** (3).

Sul display appare "AUDIO 2".

⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "SUBP".

⇒ Con il softkey (4), con assegnazione di display "SUBP", selezionate tra le fasi di 0 e di 180 gradi.

Dopo che avete ultimato l'impostazione,

⇒ premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **AUDIO** (9).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione del Centerspeaker

Potete selezionare la frequenza, a partire dalla quale debba venire attivato il Centerspeaker allacciato. Potete inoltre impostare il livello per il Centerspeaker.

Selezione della frequenza per il Centerspeaker

- ⇨ Premete il tasto **AUDIO** (9).

Sul display appare "AUDIO 1".

- ⇨ Premete il tasto **NEXT** (3).

Sul display appare "AUDIO 2".

- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "CENT".

- ⇨ Con il joystick (7) impostate la giusta frequenza per il vostro Centerspeaker.

Impostazione dell'aumento per il Centerspeaker

- ⇨ Selezionate la frequenza per il Centerspeaker, così come qui sopra descritto.

- ⇨ Spostate il joystick (7) verso l'alto per aumentare il livello per il Centerspeaker, oppure verso il basso per abbassarlo.

Dopo che avete ultimato l'impostazione,

- ⇨ premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **AUDIO** (9).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione di display

Potete adattare il display alla posizione di installazione ed alle vostre esigenze individuali.

Impostazione di angolo visuale

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "DISP".
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "ANGL".
- ⇨ Spostate il joystick (7) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per impostare l'angolo visuale.
- ⇨ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione della luminosità di display

Se la vostra autoradio è stata allacciata in corrispondenza delle istruzioni di installazione, la commutazione della luminosità di display avviene automaticamente quando accendete i fari d'auto. Si può regolare il grado di luminosità, separatamente per il giorno e per la notte, a gradi che vanno da 1 a 6. E' consigliabile selezionare il valore "6".

Luminosità di display per il giorno

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "DISP".
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "DAY".

- ⇨ Spostate il joystick (7) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per impostare la luminosità.
- ⇨ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Luminosità del display di notte

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "DISP".
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "NGHT".
- ⇨ Spostate il joystick (7) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per impostare la luminosità.
- ⇨ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione del colore per i tasti

Potete impostare in quale colore debbano illuminarsi i tasti dell'apparecchio. Selezionate tra "COLOR 1" e "COLOR 2".

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "DISP".
- ⇨ Premete ripetutamente il softkey (4) con assegnazione di display "KEYS", fino a quando sul display appare il colore desiderato ("COLOR 1" o "COLOR 2").

- ⇨ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione dell'indicazione principale

Potete selezionare le informazioni che desiderate fare apparire nella seconda riga del settore principale del display.

In esercizio Radio nella prima riga del settore principale viene visualizzato il nome della stazione radio (se disponibile). Per la seconda riga potete scegliere tra ora esatta ("CLK"), indicazione di livello ("SPEC"), frequenza ("FREQ") o tipo di programma ("PTY").

In esercizio CD nella prima riga viene visualizzato il brano attuale, mentre in esercizio Multiletto CD vengono visualizzati il brano ed il No. di CD. Per la seconda riga potete scegliere tra ora esatta, indicazione di livello e durata di riproduzione ("ELAP").

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "DISP".
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "MAIN".
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display dell'indicazione desiderata.
- ⇨ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Esercizio Radio

Questo apparecchio è dotato di un ricevitore radio RDS (TwinCeiver). Molte emittenti FM trasmettono un segnale, che oltre al programma radio contiene anche informazioni, come nome di stazione e tipo di programma (PTY).

Non appena una stazione è ricevibile, appare sul display il nome di questa stazione. Volendo si può far apparire anche la sigla del tipo di programma. Leggete a tale proposito il capitolo "Tipo di programma (PTY)".

Impostazione di tuner

Al fine di garantire un funzionamento ineccepibile della radio, è necessario impostare l'apparecchio sulla regione in cui vi trovate. Potete scegliere tra Europa e America (USA). In fabbrica il tuner viene impostato sulla regione in cui l'apparecchio viene venduto. In caso di problemi con la ricezione radio vi preghiamo di controllare questa impostazione.

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "SETP".
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "AREA".
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione del display per la regione desiderata, "EURO" o "USA".
- ⇨ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione del numero di antenne

Questo apparecchio è dotato di due radoricevitori RDS (TwinCeiver). Potete allacciare all'apparecchio una o due antenne. Con l'impiego di due antenne, in esercizio Radio DDA è possibile una ricezione regolata e stabilizzata della stazione su cui vi sintonizzate. Nella maggior parte dei casi viene così migliorata sensibilmente la qualità di ricezione.

Nota:

- Per garantire un funzionamento ineccepibile del tuner, l'antenna principale deve venire allacciata all'altra presa di antenna.

Per impostare il numero di antenne,

- ⇨ premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "SETP".

Sul display appare la seconda pagina del menu con le funzioni radio.

- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "ANT".
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione del display per il numero di antenne "ONE" o "TWO".

Per ritornare al menu di prima,

- ⇨ premete due volte il tasto **TUNER** (12) o il joystick **OK** (7).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Inserimento di esercizio Radio

Se vi trovate il esercizio CD, Cassetta, (a seconda di quanto in dotazioni di apparecchio), oppure Multiletto CD o Compact Drive MP3,

⇨ premete il tasto **TUNER** (12).

Sul display appare il menu di base Radio per la selezione della stazione radio. Le funzioni dell'esercizio Radio vengono comandate tramite il menu delle funzioni radio. Per richiamare il menu delle funzioni radio, in esercizio Radio premete nuovamente il tasto **TUNER** (12). Da tutti gli altri esercizi di apparecchio potete richiamare il menu delle funzioni radio premendo prima il tasto **MENU** (8) e poi il softkey (4) con assegnazione di display "TUNE".

Funzione comfort RDS (AF, REG)

Le funzioni comfort AF (frequenza alternativa) e REG (regionale) ampliano la gamma delle prestazioni della vostra radio (solo in esercizio radio FM).

- AF: L'apparecchio cerca in sottofondo automaticamente la migliore frequenza di ricezione per la stazione sintonizzata.
- REG: In determinate ore del giorno alcune stazioni suddividono il loro programma in diversi programmi regionali. Con REG si evita una commutazione automatica su frequenze alternative con altri contenuti di programma.

Nota:

- REG deve venire anche attivato/disattivato specificatamente nel menu delle funzioni radio.

Inserimento e disinserimento di REG

Per poter utilizzare la funzione comfort REG del RDS,

⇨ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

Sul display appare allora il menu con le funzioni radio.

⇨ Premete il tasto **NEXT** (3).

⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "REG".

Sul display appare brevemente "REG ON" o "REG OFF".

⇨ Premete il tasto **TUNER** (12) oppure il joystick **OK** (7).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione di modalità radio statica / dinamica (solo FM)

Per la modalità radio FM potete selezionare due modi di funzionamento:

Esercizio Radio statico („PRE“ e „DDA“)

In esercizio Radio statico sono disponibili quattro livelli di memoria (FM1, FM2, FM3 e FMT) in esercizio FM. Su ognuno di questi livelli di memoria potete memorizzare sei stazioni. Per ognuna di queste stazioni impostate, il tuner trova automaticamente la frequenza di migliore ricezione quando viene richiamata la stazione.

ESERCIZIO RADIO

Esercizio PRE (statico)

- Se avete allacciato all'apparecchio solo **una** antenna e nel menu di impostazione avete impostato questa antenna (v. "Impostazione del numero di antenne"), con un tuner l'apparecchio fa sentire la stazione sintonizzata, mentre cerca continuamente con l'altro tuner la migliore frequenza per la stazione sintonizzata (con funzione RDS inserita).

Esercizio DDA - Digital Directional Antenna (statico)

- Se avete allacciato all'apparecchio **due** antenne e nel menu di impostazione avete anche impostato due antenne (v. "Impostazione del numero di antenne"), la stazione sintonizzata viene ricevuta in esercizio Radio DDA attraverso entrambe le antenne. Il TwinCeiver valuta permanentemente i segnali di entrambe le antenne e da questa valutazione calcola un "segnale pulito", per diminuire i disturbi nella ricezione. Questo processo ideato dalla Blaupunkt corrisponde nei suoi effetti ad un'antenna direzionale. Specialmente nelle zone con disturbi di ricezione dovuti a riflessi di case, monti eccetera, la qualità di ricezione migliora sensibilmente. In casi eccezionali, p. es. quando si ricevono due differenti stazioni sulla stessa frequenza, può verificarsi un comportamento di ricezione non gradevole. I tal caso selezionate l'esercizio Radio dinamico (v. "Selezione di modalità radio" più avanti).

Esercizio Radio dinamico

Nell'esercizio Radio dinamico sono disponibili cinque livelli (DL1 - DL5). Mentre siete sintonizzati su una stazione, l'altro ricevitore cerca in sottofondo stazioni radio ricevibili, e visualizza tutte le stazioni ricevibili con nomi brevi accanto ai softkey sul livello di memoria. Le stazioni vengono continuamente attualizzate, così avete sempre disponibili tutte le stazioni ricevibili.

Selezione di modalità radio

Per selezionare una delle due modalità radio, statica e dinamica,

- ⇨ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

Viene richiamato il menu delle funzioni radio.

- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "TUN2".

Su display appare allora la seconda pagina del menu delle funzioni radio.

- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "DYNL" per selezionare l'esercizio Radio dinamico.

- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "DDA" o "PRE" per selezionare l'esercizio Radio statico.

Per ritornare al menu di base della radio,

- ⇨ premete due volte il tasto **TUNER** (12) oppure il joystick **OK** (7).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione di gamma d'onde / livello di memoria

Con questo apparecchio potete ricevere programmi delle bande di frequenza FM, OM e OL o OC (onde corte). Per la gamma d'onde FM sono disponibili quattro livelli di memoria, mentre su ognuna delle gamme d'onde AM, OL e OC è disponibile un livello di memoria.

Nell'esercizio Radio dinamico avete disponibili fino a cinque livelli.

Su ogni livello di memoria si possono memorizzare sei stazioni radio.

Selezione della gamma d'onde

Per selezionare una delle gamme d'onde FM, MW, OL o OC (onde corte),

⇨ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

Sul display appare il menu delle funzioni radio.

- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "BAND".
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "FM".
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "MW" per la gamma d'onde OM.
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "LW" per la gamma d'onde OL.
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "SW" per la gamma d'onde OC.

Sul display appare il menu di base radio per la gamma d'onde selezionata.

Selezione del livello di memoria FM

Per eseguire commutazioni tra i vari livelli di memoria FM1, FM2, FM3 o FMT e tra DL1 gino DL5,

⇨ premete ripetutamente il tasto **NEXT** (3), fino a quando sul display appare il livello di memoria desiderato.

I livelli di memoria vengono richiamati nel seguente ordine: FM1, FM2, FM3 e FMT.

Sintonizzazione di stazione

In modalità Radio statica ci sono diverse possibilità di sintonizzazione di stazione.

Corsa di ricerca automatica di stazione

⇨ Spostate il joystick (7) verso il basso o verso l'alto.

La radio si sintonizza sulla prossima stazione ricevibile.

Come sfogliare in una catena di stazioni (solo FM)

La maggior parte delle stazioni RDS mettono a disposizione diversi programmi. Le informazioni su queste cosiddette "catene di stazioni" vengono trasmesse con il segnale RDS. Potete "sfogliare" in queste catene di stazioni e cambiare così programma facilmente e confortevolmente.

⇨ Spostate il joystick (7) verso sinistra o verso destra.

ESERCIZIO RADIO

Impostazione della sensibilità del ricercastazioni

Potete impostare se ricevere soltanto stazioni potenti oppure anche quelle di minore potenza.

⇒ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

Sul display appare il menu delle funzioni radio.

⇒ Premete il tasto **NEXT** (3).

⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "SENS".

⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "FM", quando intendete impostare la sensibilità del ricercastazioni per la gamma FM e selezionate invece AM per la gamma AM.

Sul display appare allora il valore attuale di sensibilità di ricezione. "SENS 6" indica la sensibilità massima, per la ricezione di stazioni lontane, "SENS 1" indica la sensibilità minima.

⇒ Spostate il joystick (7) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per impostare la sensibilità del ricercastazioni.

⇒ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Memorizzazione di stazione (solo in modalità Radio statica)

Memorizzazione manuale di stazione

⇒ Selezionate il livello di memoria desiderato FM1, FM2, FM 3, o FMT, oppure una delle gamme d'onde OM, OL o OC.

⇒ Sintonizzatevi sulla stazione desiderata, così come descritto al punto "Sintonizzazione di stazione".

⇒ Tenete premuto per oltre 2 secondi uno dei softkey sul quale intendete memorizzare la stazione in ascolto.

Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore - solo in modalità Radio statica)

Potete memorizzare automaticamente le sei stazioni di maggiore potenza della regione in cui vi trovate (solo FM). La memorizzazione avviene sul livello di memoria FMT.

Nota:

- Vengono allora cancellate le stazioni previamente memorizzate su questo livello.

Avvio della funzione Travelstore

⇒ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

Sul display appare il menu delle funzioni radio.

⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "TS".

Ha inizio la memorizzazione. Sul display appare "T-STORE". Dopo che è stata ultimata la memorizzazione, la stazione viene fatta sentire sul primo posto di memoria del livello FMT.

Nota:

- Premendo un tasto qualsiasi potete interrompere la memorizzazione in qualsiasi momento.

Richiamo di stazione memorizzata

- ⇒ Selezionate il livello di memoria o la gamma d'onde.
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnato display col nome della stazione o con la frequenza desiderati.

Tipo di programma (PTY)

Oltre al nome di stazione alcune emittenti FM irradiano anche informazioni sul tipo di programma trasmesso. La vostra autoradio è in grado di ricevere e visualizzare tali informazioni.

Le denominazioni dei tipi di programma possono essere p. es.:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Con la funzione PTY potete selezionare stazioni che trasmettono proprio il tipo di programma che cercate.

Non appena è stato selezionato il tipo di programma e avviata la ricerca di stazione, avviene un cambio di sintonizzazione dalla stazione attualmente in ascolto alla stazione che trasmette il tipo di programma desiderato.

Nota:

- Se non viene trovata nessuna stazione con il tipo di programma desiderato, si sente un bip e sul display appare brevemente "NO PTY". La radio si sintonizza nuovamente sulla stazione ultimamente in ascolto.

PTY-EON

Se la stazione in ascolto, oppure un'altra stazione della catena di stazioni trasmettono in un secondo tempo il tipo di programma desiderato, l'apparecchio si sintonizzerà automaticamente, dalla stazione attualmente in ascolto o dagli esercizi CD, Multiletto CD, oppure CompactDrive MP3 o AUX, sulla stazione con il programma desiderato.

Inserimento del PTY

Per poter far uso della funzione PTY,

- ⇒ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

Sul display appare il menu delle funzioni radio.

- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "PTY".

Con PTY inserito, sul display viene visualizzato l'attuale tipo di programma. PTY si illumina sul display. Accanto ai softkey (4) vengono indicati i tipi di programma.

Disinserimento del PTY

Per disinserire la funzione PTY,

- ⇒ mentre sul display vengono visualizzati i tipi di programma premete il softkey (4) con assegnazione di display "OFF".

ESERCIZIO RADIO

Selezione del tipo di programma ed avvio del ricercastazioni

Il menu PTY è composto di diverse pagine, sulle quali vengono indicati i più noti tipi di programma. Per sfogliare le pagine del menu PTY,

- ⇨ premete il tasto **NEXT** (3), fino a quando viene indicato il tipo di programma desiderato accanto ad un softkey.
- ⇨ Premete il softkey (4) con il tipo di programma desiderato.
- ⇨ Spostate il joystick (7) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per avviare la corsa di ricerca.

La radio si sintonizza sulla prossima stazione ricevibile che trasmette il tipo di programma desiderato.

Se non viene trovata nessuna stazione con il tipo di programma desiderato, si sente un bip e sul display appare brevemente "NO PTY". La radio si sintonizza nuovamente sulla stazione ultimamente in ascolto.

Nota:

- Per ritornare al display con l'indicazione dei tipi di programma,
- ⇨ spostate brevemente il joystick (7) in un senso qualsiasi.

Ottimizzazione della ricezione radio

Abbassamento degli acuti in presenza di disturbi (HiCut)

La funzione HiCut comporta un miglioramento qualitativo nella ricezione

quando ci sono dei disturbi radio. In tal caso vengono abbassati automaticamente gli acuti, con contemporaneo abbassamento del livello di disturbo.

Inserimento del HiCut

- ⇨ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).
- Appare la prima pagina del menu con le funzioni radio.
- ⇨ Premete il tasto **NEXT** (3).
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "HCUT".
- ⇨ Spostate il joystick (7) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per inserire la funzione HiCut.

"HICUT 1" indica un abbassamento minimo degli acuti e del livello di disturbo, mentre "HICUT 2" indica l'abbassamento massimo.

- ⇨ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione di display con Radiotext

Alcune stazioni radio utilizzano il segnale RDS anche per irradiare testi con scritta corrente, cioè i cosiddetti Radiotext. Potete accettare oppure disinserire la ricezione di tali testi.

- ⇨ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

Sul display appare il menu delle funzioni radio.

⇒ Premete il tasto **NEXT** (3).

Sul display appare la "seconda pagina" del menu con le funzioni radio.

⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "RTXT".

Sul display appare brevemente "RTXT ON" o "RTXT OFF".

⇒ Premete il tasto **TUNER** (12) oppure il joystick **OK** (7).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Commutazione tra stereo e mono

In caso di cattiva ricezione potete commutare la ricezione radio su mono.

⇒ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

Sul display appare il menu delle funzioni radio.

⇒ Premete il tasto **NEXT** (3).

Sul display appare la "seconda pagina" del menu con le funzioni radio.

⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "MONO".

Sul display appare brevemente "MONO ON" o "MONO OFF".

⇒ Premete il tasto **TUNER** (12) oppure il joystick **OK** (7).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Messaggi sul traffico

Il vostro apparecchio è dotato di un componente in grado di ricevere le informazioni RDS-EON. Con EON (**E**nanced **O**ther **N**etwork) viene indicata la trasmissione di informazioni irradiata da una stazione nell'ambito di una catena di stazioni.

Quando viene trasmessa un'informazione sul traffico stradale (TA), se state ascoltando una stazione che non irradia informazioni sul traffico, avviene una commutazione automatica su un'altra stazione della stessa catena, che trasmette tali messaggi.

Alla fine del messaggio sul traffico l'apparecchio si commuta automaticamente di nuovo sulla stazione ultimamente in ascolto.

Inserimento e disinserimento della precedenza per i messaggi sul traffico

⇒ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

Sul display appare il menu delle funzioni radio.

⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "TRAF".

Viene attivata la precedenza per i messaggi sul traffico stradale, quando sul display viene indicato il simbolo di ingorgo stradale.

Nota:

- Quando si sente un messaggio sul traffico, appare sul display il menu TA.

MESSAGGI SUL TRAFFICO

Per interrompere l'attuale messaggio sul traffico,

- ⇨ premete il softkey **(4)** con assegnazione di display "OFF".

Per disinserire la precedenza per i messaggi sul traffico,

- ⇨ premete il softkey **(4)** con assegnazione di display "TRAF".

Nota:

Si sente un avvertimento acustico,

- quando uscite dalla zona di trasmissione della stazione in ascolto che trasmette messaggi sul traffico;
- quando uscite dalla zona di trasmissione della stazione che trasmette messaggi sul traffico, mentre state ascoltando un CD o una cassetta (a seconda di quanto in dotazione) ed il ricercastazioni scattato automaticamente non trova nessuna nuova stazione con messaggi sul traffico;
- quando vi sintonizzate da una stazione che trasmette messaggi sul traffico su un'altra che invece tali messaggi non li trasmette.

In tali casi inserite la precedenza per i messaggi sul traffico, oppure sintonizzatevi su una stazione che trasmette messaggi sul traffico stradale.

Impostazione del volume per i messaggi sul traffico

- ⇨ Premete il tasto **MENU (8)**.
- ⇨ Premete il softkey **(4)** con assegnazione di display "VOL".
- ⇨ Premete il softkey **(4)** con assegnazione di display "TRAF".
- ⇨ Con il regolatore del volume **(1)** impostate il livello di volume desiderato.
- ⇨ Premete il joystick **OK (7)** oppure il tasto **MENU (8)**, per uscire dal menu.

Nota:

- Potete impostare il rapporto di volume per i messaggi sul traffico stradale mentre state ascoltando i messaggi.

Esercizio CD

Con questo apparecchio potete riprodurre i normali CD reperibili sul mercato, con diametro di 12 cm.

I cosiddetti CD-R e CD-RW (cioè quelli copiati con masterizzatore) di solito non si possono riprodurre. Trattandosi di qualità di CD non costante, la Blaupunkt non può garantire un funzionamento ineccepibile dell'apparecchio.

Al fine di garantire un funzionamento ineccepibile, usate soltanto CD contrassegnati con il logo Compact Disc. Si possono avere delle difficoltà quando si riproducono CD con protezione anticopia. Blaupunkt non può garantire un funzionamento ineccepibile con CD provvisti di protezione anticopia!

 Pericolo di danneggiamento del drive CD!

Non si possono riprodurre i cosiddetti CD single con diametro di 8 cm e neppure i CD sagomati (CD shape). Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni al drive CD conseguenti all'impiego di CD inadatti.

Avvio dell'esercizio CD, inserimento di CD

- Quando non è inserito nessun CD nel drive,

⇒ premete il tasto  ⑥.

Il dispositivo di comando si apre allora in avanti.

⇒ Inserite il CD nel drive, con lato con scritta rivolto verso l'alto.

Il CD viene inserito nel drive automaticamente fino in fondo.

Non bisogna né ostacolare l'introduzione del CD né spingere.

Il dispositivo di comando si chiude automaticamente.

Appare il menu di CD. Viene avviata la riproduzione del CD.

- Quando nel drive è già inserito un CD,

⇒ premete ripetutamente il tasto **SOURCE** ⑪, fino a quando sul display appare l'indicazione di esercizio CD.

Appare il menu di CD e la riproduzione inizia nel punto in cui era stata interrotta.

Estrazione di CD

⇒ Premete il tasto  ⑥.

Il dispositivo di comando si apre allora in avanti ed il CD viene espulso.

⇒ Estraiete il CD con precauzione.

⇒ Premete il tasto  ⑥.

Il dispositivo di comando si chiude.

Selezione di brano

⇒ Spostate il joystick ⑦ in un senso (in alto a destra per il brano seguente, oppure in basso a sinistra per il brano precedente), fino a quando sul display appare il numero di brano desiderato.

Se premete una volta il joystick ⑦ in basso o a sinistra, l'attuale titolo viene fatto sentire nuovamente.

Corsa veloce di ricerca brano (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca brano indietro o in avanti,

- ⇨ tenete premuto il joystick (7) in un senso (in alto e a destra per la corsa in avanti, in basso e a sinistra per la corsa indietro), fino ad avviare la corsa veloce di ricerca.

Durante la corsa di ricerca appare sul display la durata del brano attuale.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "MIX".

Sul display appare brevemente "MIX ON". Viene fatto sentire il prossimo brano, scelto a caso.

Fine di MIX

- ⇨ Premete nuovamente il softkey (4) con assegnazione di display "MIX".

Sul display appare brevemente "MIX OFF".

Ripetizione di brano (REPEAT)

- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "RPT".

Sul display appare brevemente "REPEAT ON". Il brano viene ripetuto fino a quando non viene disattivato RPT.

Fine di REPEAT

- ⇨ Premete nuovamente il softkey (4) con assegnazione di display "RPT".

Sul display appare brevemente "REPEAT OFF". La riproduzione di CD continua normalmente.

Indicazione di testo di CD

Alcuni CD contengono testi. Nel testo di CD può essere indicato il nome dell'interprete, dell'album e del brano.

Per ogni cambio di brano potete far apparire sul display il testo di CD come scritta corrente. Dopo che è stato indicato il testo di CD, appare sul display il nome del brano. Se il CD inserito non contiene nessun testo, con funzione di testo di CD inserita appare brevemente sul display "NO TEXT".

Inserimento del testo di CD

- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "TEXT".

Disinserimento del testo di CD

- ⇨ Premete nuovamente il softkey (4) con assegnazione di display "TEXT".

Impostazione di scritta corrente

Come contenuto dell'indicazione principale del display potete far apparire la scritta corrente.

Inserimento della scritta corrente del CD

⇒ Premete il softkey **(4)** con assegnazione di display "SCRL".

Sul display appare brevemente "SCROLL ON".

Disinserimento della scritta corrente del CD

⇒ Premete nuovamente il softkey **(4)** con assegnazione di display "SCRL".

Sul display appare brevemente "SCROLL OFF".

Messaggi sul traffico stradale in esercizio CD

⇒ Quando in esercizio CD desiderate ricevere messaggi sul traffico stradale, attivate la ricezione di messaggi sul traffico nel menu con le funzioni radio.

La precedenza per i messaggi sul traffico risulta attivata, quando sul display viene indicato il simbolo di ingorgo stradale. Leggete a tale proposito il capitolo "Messaggi sul traffico".

Esercizio Multiletto CD (optional)

Per saper quali multilettores CD o Compact Drive MP3 si possono usare con questo apparecchio, leggete quanto scritto in proposito sotto il punto "Accessori" nelle presenti istruzioni d'uso, oppure rivolgetevi ad un negoziante specializzato in prodotti Blaupunkt.

Nota:

Per quanto riguarda le informazioni sul modo di trattare i CD, su come inserirli e su come usare il multiletto CD, consultate le istruzioni d'uso del vostro multiletto CD.

Nelle istruzioni d'uso del Compact Drive MP3 troverete le necessarie informazioni su come trattare il Compact Drive MP3 e su come eseguire registrazioni di brani musicali sul disco rigido del Microdrive™ del Compact Drive MP3.

Avvio del multiletto CD

⇒ Premete ripetutamente il tasto **SOURCE (11)**, fino a quando appare il menu del multiletto CD.

La riproduzione prosegue a partire dal punto in cui era stata interrotta. Se il caricatore era stato estratto e poi reinserito nel multiletto CD, avviene innanzi tutto una scansione del caricatore CD e poi la riproduzione inizia con il primo CD che viene riconosciuto dal multiletto.

ESERCIZIO MULTILETTORE CD

Selezione di CD

Per cambiare CD in su o in giù,

- ⇒ premete il softkey ④ con assegnato display del CD desiderato (CD1 - CD10). Premendo il tasto **NEXT** ③ passate alla "seconda pagina" del menu di base del multiletto CD.

Oppure

- ⇒ premete il joystick ⑦ in su o in giù, per selezionare il CD seguente o quello precedente.

Selezione di brano

Per passare da un brano all'altro dell'attuale CD, in su o in giù,

- ⇒ premete ripetutamente il joystick ⑦ a destra o a sinistra, fino a quando sul display appare il numero del brano desiderato.

Se premete il joystick ⑦ una volta verso sinistra, il brano attuale viene avviato di nuovo.

Corsa di ricerca brano (udibile)

Per avviare un celere corso di ricerca brano in avanti o indietro,

- ⇒ tenete premuto il joystick ⑦ verso sinistra o verso destra, fino a quando viene avviata la corsa celere di ricerca brano in avanti o indietro.

Durante la corsa di ricerca appare sul display la durata del brano attuale.

Ripetizione di singolo brano o di tutto il CD (REPEAT)

- ⇒ Premete il tasto **MENU** ⑧.

- ⇒ Premete il softkey ④ con assegnazione di display "CDC".

Appare il menu delle funzioni Multiletto CD.

- ⇒ Premete il softkey ④ con assegnazione di display "RPT".

Sul display appare allora brevemente "RPT TRCK".

Per ripetere la riproduzione dell'intero attuale CD,

- ⇒ premete nuovamente il softkey ④ con assegnazione di display "RPT".

Sul display appare allora brevemente "RPT CD".

Fine di REPEAT

Per finire la ripetizione del brano attuale o dell'attuale CD,

- ⇒ premete ripetutamente il softkey ④ con assegnazione di display "RPT", fino a quando sul display appare brevemente "RPT OFF".

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

Per riprodurre i brani dell'attuale CD in ordine casuale,

- ⇒ premete il tasto **MENU** ⑧.

- ⇒ Premete il softkey ④ con assegnazione di display "CDC".

Appare il menu delle funzioni Multiletto CD.

- ⇒ Premete il softkey **(4)** con assegnazione di display "MIX".

Sul display appare "MIX CD".

Per riprodurre in ordine casuale tutti i brani di tutti i CD inseriti nell'apparecchio,

- ⇒ premete nuovamente il softkey **(4)** con assegnazione di display "MIX".

Sul display appare "MIX ALL".

Nota:

- Con il CDC A 03, CDC A 08 e con IDC A 09 vengono selezionati in ordine casuale tutti i CD del multiletto. Nel caso di tutti gli altri multilettori vengono innanzi tutto riprodotti in ordine casuale tutti i brani di un CD, poi viene riprodotto il prossimo CD del multiletto.

Fine di MIX

Per finire MIX,

- ⇒ Premete ripetutamente il softkey **(4)** con assegnazione di display "MIX", fino a quando sul display appare brevemente "MIX OFF".

Assegnazione di nomi ai CD

Per riconoscere più facilmente i vostri CD, l'autoradio vi offre la possibilità di dare nomi individuali fino a 99 CD (non con Compact Drive MP3). La lunghezza massima del nome è di otto caratteri. Se tentate di assegnare nomi ad oltre 99 CD, appare sul display "FULL".

Assegnazione/cambiamento di nome CD

- ⇒ Ascoltate il CD a cui intendete dare un nome.

- ⇒ Premete il tasto **MENU (8)**.

- ⇒ Premete il softkey **(4)** con assegnazione di display "CDC".

Appare il menu delle funzioni Multiletto CD.

- ⇒ Premete il softkey **(4)** con assegnazione di display "NAME".

Vi trovate allora in modalità di editazione. Se il CD selezionato non ha ancora nessun nome, sul display appaiono sette linee di sottolineatura ed il posto attuale di immissione lampeggia.

- ⇒ Spostate il joystick **(7)** in alto o in basso per selezionare i caratteri. Se volete avere uno spazio vuoto, selezionate la lineetta di sottolineatura.
- ⇒ Spostate il joystick **(7)** verso sinistra o verso destra per cambiare posto di immissione.
- ⇒ Per memorizzare il nome premete il joystick **OK (7)**.

Cancellazione dei nomi di CD

- ⇒ Ascoltate il CD, il cui nome volete cancellare.
- ⇒ Premete il tasto **MENU (8)**.
- ⇒ Premete il softkey **(4)** con assegnazione di display "CDC".
- ⇒ Premete il softkey **(4)** con assegnazione di display "NAME".

Vi trovate allora in modalità di editazione. Sul display appare il nome del CD, il posto attuale di immissione lampeggia.

- ⇒ Spostate il joystick (7) in su o in giù per selezionare la lineetta di sottolineatura.
- ⇒ Spostate il joystick (7) verso sinistra o verso destra per cambiare posto di immissione.
- ⇒ Inserite su ogni posto una lineetta di sottolineatura.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (7).

Il nome di CD è cancellato.

Cancellazione di tutti i nomi di CD

Potete cancellare tutti i nomi di CD memorizzati nell'apparecchio.

- ⇒ Per cancellare tutti i nomi di CD premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "CDC".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "CLR".

Sul display appare "CDC CLEAR". A seconda del quantitativo di nomi di CD memorizzati, l'operazione può durare fino a 45 secondi.

Nota:

- Questa funzione non è disponibile per il Compact Drive MP3. Se attivate questa funzione con allacciato Compact Drive MP3, per 45 secondi appare sul display "CDC CLEAR". Durante questo breve periodo l'apparecchio non si può utilizzare.

CLOCK - Ora esatta

Impostazione dell'ora esatta

L'ora esatta viene impostata automaticamente tramite il segnale RDS. Se non siete in grado di ricevere stazioni che supportano questa funzione, potete impostare l'ora esatta anche manualmente.

Impostazione automatica dell'ora esatta

Per impostare automaticamente l'ora esatta,

- ⇒ premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "VARI".
- ⇒ Premete ripetutamente il softkey (4) con assegnazione di display "CSYN", fino a quando sul display appare "RDS SYN ON".

"RDS SYN ON" significa che l'ora esatta viene impostata automaticamente tramite il segnale RDS.

Impostazione manuale dell'ora esatta

- ⇒ Per impostare l'ora esatta premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "VARI".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "CSET".

Sul display viene visualizzata l'ora. Le cifre delle ore lampeggiano.

- ⇒ Per impostare le ore spostate il joystick (7) in su e in giù.

Per impostare i minuti,

- ⇒ premete il joystick (7) brevemente verso destra.

I minuti lampeggiano.

- ⇒ Per impostare i minuti spostate il joystick (7) in su e in giù.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (7) per memorizzare le impostazioni **oppure** il tasto **MENU** (8) per uscire dal menu senza memorizzare.

DSA - Digital Sound Adjustment

L'apparecchio è dotato di un dispositivo di regolazione digitale del suono (DAS - Digital Sound Adjustment).

Per una preimpostazione del suono avete a disposizione tre equalizzatori da utente autocalibranti (EQ1, EQ2 e EQ3). Ogni equalizzatore di utenza è composto di un equalizzatore grafico a 9 bande ed un equalizzatore parametrico a 4 bande.

Per ogni equalizzatore di utenza sono disponibili due canali (davanti e dietro). Tramite il microfono in dotazione può venir eseguita una regolazione automatica degli equalizzatori EQ1 - EQ3.

I valori dell'equalizzatore grafico rilevati automaticamente si possono anche modificare manualmente. I valori del componente grafico rilevati automaticamente non si possono modificare.

Per ulteriori ottimizzazioni del suono sono inoltre disponibili un sistema di schermatura dei rumori di corsa (DNC), diverse preimpostazioni per vari stili musicali (Preset EQ), effetti scena e effetti acustici.

Inserimento e disinserimento del DSA

Disinserimento di DSA

Per disinserire un equalizzatore al completo,

- ⇒ premete il tasto **DSA** (5).

Sul display viene visualizzato il menu di DSA.

DSA - EQUALIZZATORE

⇒ Premete il softkey **4** con assegnazione di display "OFF".

Sul display appare "DSA OFF".

Nota:

- Nei corrispondenti menu si possono inserire e disinserire singolarmente i vari moduli di equalizzatore (EQ di utenza, preimpostazione del suono, DNC, effetto scena e effetto acustico).

Inserimento di DSA

Per inserire nuovamente l'equalizzatore,

⇒ premete il tasto **DSA** **5**.

Sul display viene visualizzato il menu di DSA.

⇒ Premete il softkey **4** con assegnazione di display "USER".

⇒ Selezionate un'impostazione di equalizzatore.

Regolazione automatica di equalizzatore

Potete eseguire e memorizzare misurazioni elettroniche per tre differenti situazioni, p. es.:

EQ 1 per guidatore solo

EQ 2 per guidatore e passeggero davanti

EQ 3 per passeggeri davanti e dietro

Durante la misurazione tenete il microfono nella posizione adatta.

Per la situazione 1 (guidatore solo) il microfono va posizionato direttamente all'altezza della testa del guidatore.

Per la situazione 2 il microfono va posizionato tra guidatore e passeggero.

Per la situazione 3 il microfono va posizionato al centro dell'abitacolo (sinistra/destra, davanti/dietro).

Per poter eseguire la giusta regolazione, durante la misurazione elettronica non devono esserci disturbi acustici nei dintorni. Suoni e rumori dei dintorni darebbero valori di misurazione sbagliati per la regolazione dell'equalizzatore.

Nota:

- L'irradiazione acustica degli altoparlanti non deve venire ostacolata da oggetti interposti. Devono venire allacciati tutti gli altoparlanti. Il microfono deve venire allacciato all'apparecchio. La misurazione elettronica per la regolazione dell'equalizzatore deve venire eseguita prima della misurazione DNC.

Per eseguire la regolazione automatica di un equalizzatore,

⇒ premete il tasto **DSA** **5**.

⇒ Premete il softkey **4** con assegnazione di display "USER".

⇒ Premete il softkey **4** con assegnazione di display dell'equalizzatore (EQ1, EQ2 o EQ3) che intendete impostare.

⇒ Premete il softkey **4** con assegnazione di display "ADJ".

⇒ Premete il softkey **4** con assegnazione di display "AUTO".

Sul display viene avviato un countdown. Durante il countdown avete l'opportunità di posizionare il microfono. Dopo il

countdown viene fatta la misurazione elettronica per la regolazione dell'equalizzatore.

⇒ Procedete allo stesso modo per gli altri equalizzatori.

Dopo che è stata completata la regolazione automatica, sul display appare nuovamente il menu dell'equalizzatore selezionato.

Visualizzazione dell'acustica di autovettura con e senza equalizzatore

Potete visualizzare i valori rilevati per l'acustica dell'autovettura. Potete scegliere tra un display di equalizzatore senza distorsione ("PRE EQ") oppure con distorsione ("POST EQ").

- ⇒ Premete il tasto **DSA** (5).
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "USER".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnato display dell'equalizzatore che volete visualizzare.
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "ADJ".

Potete visualizzare separatamente le impostazioni di equalizzatore per gli altoparlanti anteriori e per quelli posteriori.

Nota:

- Se avete già modificato manualmente l'equalizzatore grafico, oppure se non avete eseguito ancora nessuna taratura, sul display viene indicato "NO RESULT".

- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "FRNT" per gli altoparlanti anteriori e "REAR" per gli altoparlanti posteriori.
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "VIEW".

Per visualizzare l'equalizzatore **senza** distorsione,

- ⇒ premete il joystick (7) verso destra e verso sinistra, fino a quando sul display appare "PRE EQ".

Viene indicata l'impostazione dell'equalizzatore.

Per visualizzare l'equalizzatore **con** distorsione,

- ⇒ premete il joystick (7) verso destra e verso sinistra, fino a quando sul display appare "POST EQ".

Viene indicata l'impostazione dell'equalizzatore.

Per far sparire questa indicazione,

- ⇒ premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8).

Modifica manuale dell'equalizzatore grafico

I valori rilevati automaticamente per l'equalizzatore grafico si possono modificare anche manualmente.

- ⇒ Premete il tasto **DSA** (5).
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "USER".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display dell'equalizzatore che intendete impostare.

- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "ADJ".

Potete impostare l'equalizzatore separatamente per gli altoparlanti anteriori e per quelli posteriori.

- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "FRNT" per gli altoparlanti anteriori e "REAR" per gli altoparlanti posteriori.

Vengono indicate le impostazioni dell'equalizzatore.

Per selezionare la frequenza,

- ⇒ premete il joystick (7) verso destra o verso sinistra.
- ⇒ Impostate il livello di frequenza spostando il joystick (7) in su o in giù.

Quando impostate l'equalizzatore, i valori di impostazione vengono indicati graficamente sul display.

- ⇒ Eseguite tutte le impostazioni per entrambi i canali così come qui sopra descritto.
- ⇒ Premete il joystick OK (7) oppure il tasto DSA (5) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione di equalizzatore

Dopo aver eseguito la regolazione, automatica o manuale, degli equalizzatori,

- ⇒ premete il tasto DSA (5).
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "USER".

- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display dell'equalizzatore che volete usare.

- ⇒ Premete il joystick OK (7) oppure il tasto DSA (5) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Reset dei valori di equalizzatore

Potete resettare tutti i valori rilevati automaticamente per l'equalizzatore selezionato.

- ⇒ Premete il tasto DSA (5).
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "USER".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display dell'equalizzatore che volete resettare.
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "ADJ".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "FLAT".

Vengono cancellati i valori rilevati automaticamente per l'equalizzatore.

- ⇒ Premete il joystick OK (7) oppure il tasto DSA (5) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione di preimpostazione di suono (Preset)

Potete selezionare delle preimpostazioni di suono per vari generi di musica. Per ottenere un suono ottimale, queste preimpostazioni vengono "addizionate" alle impostazioni dell'equalizzatore di utenza attivo, il che significa che gli equalizzatori di utenza vengono ottimizzati tramite le preimpostazioni per i vari generi di musica.

Sono disponibili preimpostazioni per i seguenti generi di musica:

- VOCAL (VOCL)
- DISCO (DISC)
- ROCK
- JAZZ
- CLASSIC (CLAS)
- LINEAR (LINE)

Le impostazioni per questi generi di musica sono già state previamente programmate.

- ⇒ Premete il tasto **DSA** (5).
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "PRE".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display della preimpostazione di suono che volete attivare.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **DSA** (5), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione dell'effetto scena

Potete inserire un effetto scena, che "sposta" la musica davanti al guidatore, relativamente davanti al passeggero. Si ha così l'impressione di trovarsi davanti ad un palcoscenico.

- ⇒ Premete il tasto **DSA** (5).
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "STGE".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "LEFT" per un effetto scena davanti al guidatore.

⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "RIGHT" per un effetto scena davanti al passeggero.

⇒ Premete il softkey (4) Premete il softkey (4) con assegnazione di display "FRNT" per un effetto scena davanti al guidatore ed al passeggero.

⇒ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **DSA** (5), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione dell'effetto acustico

Per la musica in ascolto potete selezionare tra diversi effetti acustici:

- CHIESA (CATH)
- TEATRO (THEA)
- SALA DA CONCERTO (CONC)
- CLUB
- STADIO (STAD)

Questi effetti acustici sono già stati previamente programmati.

- ⇒ Premete il tasto **DSA** (5).
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "EFCT".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display per l'effetto acustico che intendete sentire.

Se volete rinunciare agli effetti acustici,

⇒ premete il softkey (4) con assegnazione di display "OFF".

⇒ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **DSA** (5), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

DNC - Dynamic Noise Covering

Dynamic Noise Covering – schermatura dei rumori di corsa

Durante il viaggio con DNC viene aumentato il volume di ascolto, che sarebbe invece piacevole da ascoltare con auto ferma.

A seconda dei rumori che si sviluppano nell'abitacolo, l'aumento di volume avviene in misura più o meno forte.

Così, anche con rumorosità variabile rimangono bene percettibili sia il volume che lo spettro acustico. Non vengono presi in considerazione disturbi di rumore di brevissimo tempo, come quando si attraversano le rotaie.

Misurazione elettronica di DNC

Al fine di impostare i valori di DNC, corrispondenti al particolare tipo di autovettura, bisogna far uso dell'apposito microfono di misurazione. Eseguite la misurazione di DNC dopo aver completato la misurazione DSA. Con il nastro adesivo in dotazione attaccate permanentemente il microfono nei pressi del cruscotto, però non in basso nella zona dei piedi e non in punti con rumori rimbombanti, e mai presso condutture di ventilazione e riscaldamento.

L'apertura del microfono deve essere diretta verso l'abitacolo. La misurazione deve venir fatta in un luogo silenzioso, con motore spento.

Avvio della misurazione elettronica di DNC

- ⇨ Premete il tasto **DSA** (5).
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "DNC".
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "ADJ".

Sul display viene avviato un countdown. Durante il countdown avete l'opportunità di posizionare il microfono. Dopo il countdown viene eseguita la misurazione elettronica.

- ⇨ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Disinserimento di DNC

Per disinserire il DNC,

- ⇨ premete il tasto **DSA** (5).
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "DNC".
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "OFF".

Sul display appare "DNC OFF".

Per inserire nuovamente il DNC,

- ⇨ selezionate un aumento di DNC (DNC1 - DNC5).
- ⇨ Premete il tasto **DSA** (5).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Regolazione dell'aumento di DNC

L'aumento di DNC, vale a dire la sensibilità di aumento del volume e dello spettro acustico, si può regolare su cinque gradi.

L'impostazione "DNC 1" è adatta per autovetture con motore rumoroso e con musica con forte presenza di bassi. L'impostazione "DNC 5" è adatta per autovetture con motore silenzioso e per l'ascolto di musica classica. Facendo varie prove troverete l'impostazione meglio adatta alle vostre esigenze personali.

Per regolare l'aumento di DNC,

- ⇒ premete il tasto **DSA** ⑤.
- ⇒ Premete il softkey ④ con assegnazione di display "DNC".
- ⇒ Premete il softkey ④ con assegnazione di display "LEVL".
- ⇒ Selezionate il grado di aumento desiderato spostando il joystick ⑦ a destra ed a sinistra.

Dopo aver completato le impostazioni,

- ⇒ premete il tasto **DSA** ⑤.

TMC per sistemi dinamici di navigazione

TMC è l'abbreviazione di "Traffic Message Channel".

Tramite TMC ricevete messaggi digitali sul traffico, che opportuni sistemi di navigazione possono utilizzare per il calcolo di percorso. La vostra autoradio è dotata di un'uscita TMC, alla quale si possono collegare sistemi di navigazione Blaupunkt. Il vostro negoziante specializzato, autorizzato alla distribuzione dei prodotti Blaupunkt, potrà informarvi su quali sistemi di navigazione potete impiegare per la vostra autoradio..

Amplificatori/Sub-Out

Tramite appositi attacchi dell'autoradio potete allacciare anche amplificatori esterni. Inoltre, al filtro passa basso integrato nell'apparecchio potete allacciare un subwoofer. Ad ogni modo sarà necessario allacciare gli amplificatori ed il subwoofer conforme a quanto indicato nelle istruzioni di montaggio.

Consigliamo di impiegare prodotti che armonizzano con l'apparecchio e che potete scegliere tra quelli inclusi nelle gamme di prodotti Blaupunkt e Velocity.

Inserimento e disinserimento dell'amplificatore interno

Se allacciate degli amplificatori esterni, potete disinserire l'amplificatore interno.

Nota:

- Prego, controllate questa impostazione, quando l'apparecchio non è in funzione.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "SETP".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "AMP".

Appare il menu AMP. Sul display si legge una domanda di sicurezza.

Se intendete **modificare** l'attuale impostazione,

- ⇒ premete il softkey (4) con assegnazione di display "YES".

Se **non** intendete modificare l'attuale impostazione,

- ⇒ premete il softkey (4) con assegnazione di display "NO".
- ⇒ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Fonti audio esterne

Potete allacciare all'apparecchio fino a due fonti audio esterne. Tali fonti audio possono essere p. es. CD player portatili, MiniDisc player o MP3 player.

La prima fonte audio esterna potete allacciarla **invece** di un multiletto CD (AUX1).

La prima fonte audio esterna (AUX2) potete allacciarla **in aggiunta** al multiletto Cd o all'apparecchio allacciato ad AUX1. Invece dell'AUX2 potete allacciare un sistema di navigazione. Leggete a questo proposito quanto riportato al punto "Audio per navigazione" nel capitolo "Regolazione del volume".

Per poter utilizzare le uscite AUX, dovete inserirle nel menu di impostazione.

Per l'allacciamento di una fonte audio esterna dovete impiegare un cavo di adattamento, che potete acquistare presso i rivenditori specializzati, autorizzati a vendere prodotti Blaupunkt.

Inserimento e disinserimento dell'entrata AUX

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "SETP".
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "AUX1" o "AUX2" per l'uscita che volete inserire o disinserire.

Sul display appare il menu AUX.

Nota:

- Se avete allacciato un multiletto CD, l'uscita "AUX1" non si può modificare.
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "AUX2", se non avete allacciato nessun sistema di navigazione e intendete allacciare una fonte audio esterna.
- ⇨ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

- Con entrata AUX commutata su ON si può selezionare questa entrata con il tasto **SOURCE** (11).

Reset

Potete resettare L'apparecchio sulle impostazioni già fatte in fabbrica.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (8).
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "SETP".
- ⇒ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "NORM".

Sul display appare allora una domanda di sicurezza.

- Se intendete veramente resettare l'apparecchio sulle impostazioni originali,
- ⇒ premete il softkey (4) con assegnazione di display "YES".

Dopo che avete premuto il softkey, l'apparecchio prima si spegne poi si riaccende.

- Se non intendete resettare l'apparecchio,
- ⇒ premete il softkey (4) con assegnazione di display "NO".

Appare nuovamente il menu di prima.

Dati tecnici

Amplificatore:

Potenza di uscita:

4 x 33 watt sinusoidali a norma

DIN 45 324 con 14,4 V

4 x 65 watt di potenza massima

Tuner

Gamme di ricezione:

FM : 87,5 – 108 MHz

OC : 5,85 – 6,30 MHz
(banda 49 m)

OM : 531 – 1 602 kHz

OL : 153 – 279 kHz

Banda di trasmissione:

20 - 16 000 Hz

CD

Banda di trasmissione:

15 - 20 000 Hz

Pre-amp Out

4 canali: 5 V / 10 k Ω

Sensibilità in entrata

Entrata AUX1: 2 V / 10 k Ω

Entrata Navi / AUX2:
2 V / 10 k Ω

Entrata telefono: 10 V / 560 Ω

Con riserva di apporto modifiche!

L'apparecchio illustrato nel presente libretto di istruzioni d'uso è conforme all'articolo 2 comma 1, del Decreto Ministeriale 28 agosto 1995, n. 548.

Hildesheim, 12.07.2002

Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Straße 200
D-31139 Hildesheim

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço / Servicenumre

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A) 01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B) 02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 0030 210 57 85 350	0030 210 57 69 473	
Ireland	(IRL) 01-4149400	01-4598830	
Italy	(I) 02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E) 902-120234	916-467952	
Sweden	(S) 08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H) 01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA) 800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) +55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

Blaupunkt GmbH



San Francisco CD72

TIM - Traffic Information Memory



TIM

DEUTSCH

TIM - Traffic Information Memory ... 3

TIM ein-/ausschalten	3
Gespeicherte Verkehrsmeldungen abhören	4
Aufzeichnen von Verkehrsnachrichten	5
Timer setzen	5
Timer wählen	6

ENGLISH

TIM - Traffic Information Memory ... 6

Switching TIM on/off	7
Listening to stored traffic messages	7
Recording traffic information messages ..	8
Adjusting the timers	8
Selecting a timer	9

FRANÇAIS

TIM - Traffic Information Memory. 10

Activer / Désactiver TIM	10
Écoute d'informations routières enregistrées	11
Enregistrement d'informations routières	12
Définir l'heure d'enregistrement	12
Choisir l'heure d'enregistrement	13

ITALIANO

TIM - Traffic Information Memory. 14

Inserimento e disinserimento di TIM	14
Ascolto dei messaggi sul traffico memorizzati	15
Registrazione di notiziari sul traffico	16
Impostazione del temporizzatore (timer)	16
Selezione del timer	17

NEDERLANDS

TIM - Traffic Information Memory. 17

TIM in- en uitschakelen	18
Opgeslagen verkeersberichten afluisteren	18

Opnemen van verkeersberichten	19
Timer instellen	19
Timer kiezen	20

SVENSKA

TIM - trafikinformationsminne 21

Till-/frånkoppling av TIM-vakt	21
Lyssna på sparade trafikmeddelanden ..	22
Inspelning av trafikmeddelanden	22
Ställa timern	23
Välja timertidpunkt	23

ESPAÑOL

TIM - Traffic Information Memory. 24

Activar/desactivar la función TIM	24
Escuchar las noticias de tráfico memorizadas	25
Grabación de noticias de tráfico	26
Programación del Timer	26
Seleccionar entre los dos Timer	27

PORTUGUÊS

TIM - Traffic Information Memory. 27

Ligar/Desligar a função TIM	28
Ouvir as informações de trânsito gravadas	29
Gravar as informações de trânsito	29
Activar um temporizador	29
Seleccionar um temporizador	30

DANSK

TIM - Traffic Information Memory. 31

TIM tænd/sluk	31
Afspilning af gemte trafikmeldinger	32
Optagelse af trafikmeldinger	32
Indstilling af timer	32
Valg af timer	33

TIM - Traffic Information Memory

Das Gerät besitzt einen digitalen Sprachspeicher, mit dem bis zu vier Verkehrsmeldungen automatisch aufgezeichnet werden. Die maximale Länge für aufgezeichnete Nachrichten ist vier Minuten.

Bei eingeschalteter TIM-Funktion werden alle Verkehrsfunkmeldungen, die zwei Stunden nach dem letzten Ausschalten des Gerätes empfangen werden, aufgenommen.

Darüber hinaus können Sie zwei feste Zeiten (Timer) einstellen. Es werden alle Verkehrsmeldungen aufgezeichnet, die 30 Minuten vor und 90 Minuten nach der eingestellten Zeit auf dem gewählten Verkehrsfunkprogramm ausgestrahlt werden. Diese Funktion ist besonders nützlich, wenn Sie Ihren PKW zu festen Zeiten benutzen.

Wenn die letzte Nachricht älter als sechs Stunden ist, werden alle Nachrichten gelöscht.

Kommt während der TIM-Wiedergabe eine neue Verkehrsmeldung, wird die Wiedergabe abgebrochen und die neue Meldung aufgezeichnet.

 Beschädigungsgefahr der Motorantenne in einer Autowaschanlage. Eine automatische Motorantenne bleibt ausgefahren, wenn TIM aktiviert ist und Sie das Gerät ausschalten. In einer Autowaschanlage können durch die ausgefahrene Motorantenne Beschädigungen verursacht werden.

Lesen Sie dazu den Abschnitt „TIM ausschalten“.

TIM ein-/ausschalten

Bei eingeschaltetem Autoradio können Sie die TIM-Funktion ein- bzw. ausschalten.

- ⇨ Drücken Sie im Radiobetrieb die Taste **TUNER** .
- ⇨ Drücken Sie den Softkey  mit der Displaybelegung „TIM“.

Das TIM-Menü wird angezeigt.

Wenn Verkehrsfunkmeldungen aufgezeichnet wurden, wird die letzte Meldung wiedergegeben. Die aktuellste Meldung hat die Nummer „TIM1“. In der obersten Zeile des Displays wird der Sendername/die Frequenz und darunter die Zeit der Aufnahme angezeigt.

Neben den oberen beiden Softkeys auf beiden Seiten des Displays wird „TIM“ und die Nummer der Nachricht angezeigt.

Wenn keine Meldungen aufgezeichnet sind, wird kurz „NO TIM“ im Display angezeigt.

TIM ausschalten

Wenn Sie TIM ausschalten möchten,

- ⇒ drücken Sie im TIM-Menü den Softkey **4** mit der Displaybelegung „OFF“.

Im Display wird kurz „TIM OFF“ angezeigt.

- ⇒ Drücken Sie die Taste **TUNER** **12** oder den Joystick **OK** **7**.

Die Einstellungen werden gespeichert.

TIM einschalten

Wenn Sie TIM wieder einschalten möchten,

- ⇒ drücken Sie im Radiobetrieb die Taste **TUNER** **12**.
- ⇒ Drücken Sie den Softkey **4** mit der Displaybelegung „TIM“.

Das TIM-Menü wird angezeigt, TIM ist eingeschaltet.

- ⇒ Drücken Sie die Taste **TUNER** **12** oder den Joystick **OK** **7**.

Die Einstellungen werden gespeichert.

Hinweis:

- Nach dem Ausschalten des Gerätes mit der Fahrzeugzündung oder der Taste **1** wird kurz der aktuelle Zustand „TIM ON“ bzw. „TIM OFF“ im Display angezeigt.

Gespeicherte

Verkehrsmeldungen abhören

Um die gespeicherten Verkehrsmeldungen zu hören,

- ⇒ drücken Sie im Radiobetrieb die Taste **TUNER** **12**.
- ⇒ Drücken Sie den Softkey **4** mit der Displaybelegung „TIM“.

Das TIM-Menü wird angezeigt.

Wenn Verkehrsfunkmeldungen aufgezeichnet wurden, wird die letzte Meldung wiedergegeben. Die aktuellste Meldung hat die Nummer „TIM1“. In der obersten Zeile des Displays wird der Sendername/die Frequenz und darunter die Zeit der Aufnahme angezeigt. Nach der ersten Nachricht werden alle weiteren Nachrichten in aufsteigender Reihenfolge abgespielt.

Wenn keine Meldungen aufgezeichnet sind, wird kurz „NO TIM“ im Display angezeigt.

Nach der letzten Meldung wird auf die vorherige Betriebsart zurückgeschaltet.

Wenn Sie zum Radiobetrieb zurückkehren möchten ohne alle Meldungen vorher abzuhören,

- ⇒ drücken Sie zweimal die Taste **TUNER** **12** oder den Joystick **OK** **7**.

TIM-Nachricht wählen

Neben den oberen beiden Softkeys auf beiden Seiten des Displays wird „TIM“ und die Nummer der Nachricht angezeigt.

Wenn Sie eine der angezeigten Nachrichten abhören möchten ohne die anderen Nachrichten zu hören:

- ⇒ Drücken Sie den Softkey **4** mit der entsprechenden Displaybelegung „TIM1“, „TIM2“, „TIM3“ oder „TIM4“.

Aufzeichnen von Verkehrsnachrichten

Bei eingeschaltetem Gerät werden Verkehrsnachrichten automatisch aufgezeichnet, wenn ein Verkehrsfunksender empfangen wird und der Vorrang für Verkehrsmeldungen eingeschaltet ist.

Wenn Sie einen Sender hören, der selbst keinen Verkehrsfunk ausstrahlt und das Gerät bei eingeschalteter TIM-Funktion ausschalten, wird automatisch ein Verkehrsfunksender gesucht.

Timer setzen

Wenn TIM eingeschaltet ist, werden die Verkehrsnachrichten eines eingestellten Verkehrsfunksenders nach dem Ausschalten des Gerätes für 2 Stunden aufgezeichnet. Darüber hinaus können Sie zwei Timer einstellen, der 30 Minuten vor und 90 Minuten nach der eingestellten Zeit alle Verkehrsfunkmeldungen aufzeichnet. Der Timer orientiert sich dabei an der Systemzeit. Wie Sie die Systemzeit stellen, erfahren Sie im Kapitel „CLOCK - Uhrzeit“.

Um einen der Timer zu setzen,

- ⇒ drücken Sie im Radiobetrieb die Taste **TUNER** **12**.
- ⇒ Drücken Sie den Softkey **4** mit der Displaybelegung „TIM“.

Das TIM-Menü wird angezeigt.

- ⇒ Drücken Sie den Softkey **4** mit der Displaybelegung „SET“.

- ⇒ Drücken Sie den Softkey **4** mit der Displaybelegung „REC1“ für den ersten oder „REC2“ für den zweiten Timer.

Im Display wird „RECORD“ und die eingestellte Zeit angezeigt.

Um den Timer zu stellen,

- ⇒ bewegen Sie den Joystick **7** nach links.

Die Stunden blinken.

- ⇒ Bewegen Sie den Joystick **7** nach oben oder unten und stellen Sie so die Stunde ein.

- ⇒ Bewegen Sie den Joystick **7** nach rechts und verändern Sie so die Eingabestelle.

Die Minuten blinken.

- ⇒ Bewegen Sie den Joystick **7** nach oben oder unten und stellen Sie so die Minuten ein.

Um die Einstellungen zu speichern,

- ⇒ drücken Sie die Taste **TUNER** **12** oder den Joystick **OK** **7**.

Die Einstellungen werden gespeichert.

 Während der TIM-Bereitschaft ist eine angeschlossene Motorantenne ausgefahren.

Hinweis:

- Schalten Sie, bevor Sie in eine Waschanlage fahren, unbedingt TIM aus. Lesen Sie dazu den Abschnitt „TIM ausschalten“ in diesem Kapitel.

Timer wählen

Nachdem Sie die Timer eingestellt haben, können Sie zwischen den beiden Timern wählen. Es ist immer der Timer aktiv, den Sie zuletzt eingestellt haben.

Um einen Timer zu wählen,

⇒ drücken Sie im Radiobetrieb die Taste **TUNER** (12).

⇒ Drücken Sie den Softkey (4) mit der Displaybelegung „TIM“.

Das TIM-Menü wird angezeigt.

⇒ Drücken Sie den Softkey (4) mit der Displaybelegung „SET“.

⇒ Drücken Sie den Softkey (4) mit der Displaybelegung „REC1“, um den ersten oder „REC2“, um den zweiten Timer zu wählen.

Im Display wird „RECORD“ und die eingestellte Zeit angezeigt.

⇒ Drücken Sie die Taste **TUNER** (12) oder den Joystick **OK** (7).

Die Einstellungen werden gespeichert.

TIM - Traffic Information Memory

The unit is equipped with a digital speech memory which can automatically record up to four traffic messages. The maximum duration for recorded messages is four minutes.

If the TIM function is activated, all traffic information messages received during the two hours after the unit was last switched off are recorded.

In addition, you can set two timers. All traffic messages received from the tuned traffic information station 30 minutes before and 90 minutes after the set time are recorded. This feature is particularly useful if you generally use your car at certain times.

All the messages are deleted if the last message is older than six hours.

If a new traffic message arrives whilst TIM is being played, playback will be interrupted and the new message recorded.



Risk of damage to the electric aerial in a car wash. An automatic electric aerial will remain extended if TIM is activated and you turn the unit off. Damage might result if the car aerial remains extended whilst in a carwash.

For further details, read the section entitled “Switching TIM off”.

Switching TIM on/off

Whilst the car radio is switched on, you can turn the TIM function on/off.

- Press the **TUNER** button (12) in radio mode.
- Press the softkey (4) assigned to the "TIM" display item.

The TIM menu is displayed.

The first message is played if traffic information messages have been recorded. The most current message is numbered "TIM1". The top line of the display shows the station name/frequency and below it the time of the recording.

"TIM" and the message number are displayed on both sides of the display alongside the top two softkeys.

"NO TIM" appears briefly in the display if no messages have been recorded.

Switching off TIM

If you want to switch off TIM,

- press the softkey (4) assigned to the "OFF" display item in the TIM menu.

"TIM OFF" appears briefly in the display.

- Press the **TUNER** button (12) or the joystick **OK** (7).

The settings are saved.

Switching TIM on

If you want to switch TIM on again,

- press the **TUNER** button (12) in radio mode.
- Press the softkey (4) assigned to the "TIM" display item.

The TIM menu is displayed and TIM is switched on.

- Press the **TUNER** button (12) or the joystick **OK** (7).

The settings are saved.

Note:

- After the device is switched off via the vehicle ignition or using button (1), the current setting "TIM ON" or "TIM OFF" is shown briefly in the display.

Listening to stored traffic messages

To listen to the stored traffic messages,

- press the **TUNER** button (12) in radio mode.
- Press the softkey (4) assigned to the "TIM" display item.

The TIM menu is displayed.

The last message is played if traffic information messages have been recorded. The most recent message is numbered "TIM1". The top line of the display shows the station name/frequency and below it the time of the recording. After the first message, all the other messages are played in ascending order.

“NO TIM” appears briefly in the display if no messages have been recorded.

After the last message is heard, the unit returns to the previous mode of operation.

If you want to return to radio mode without first having to listen to all the messages,

- ⇒ press the **TUNER** button (12) twice or the joystick **OK** (7).

Selecting TIM messages

“TIM” and the message number are displayed on both sides of the display alongside the top two softkeys.

If you want to listen to one of the displayed messages without listening to the other messages:

- ⇒ Press the softkey (4) assigned to the corresponding display item “TIM1”, “TIM2”, “TIM3” or “TIM4”.

Recording traffic information messages

Whilst the unit is switched on, traffic information is recorded automatically if a traffic information station is received and priority for traffic information messages is activated.

If you are listening to a station that does not broadcast traffic information and you switch the unit off whilst the TIM function is activated, the unit will automatically search for a traffic information station.

Adjusting the timers

If TIM is activated, the traffic information messages provided by a tuned traffic information station will be recorded for 2 hours after the unit is switched off. Furthermore, you can set two timers that record all traffic information messages received 30 minutes before and 90 minutes after the set times. The timer function uses the system time as its reference. For details on setting the system time, refer to the chapter entitled “CLOCK – time”

To adjust one of the timers,

- ⇒ press the **TUNER** button (12) in radio mode.
- ⇒ Press the softkey (4) assigned to the “TIM” display item.

The TIM menu is displayed.

- ⇒ Press the softkey (4) assigned to the “SET” display item.
- ⇒ Press the softkey (4) assigned to the “REC1” display item for the first or “REC2” for the second timer.

“RECORD” and the set time appear in the display.

To adjust the timer,

- ⇒ move the joystick (7) to the left.

The hours flash.

- ⇒ Move the joystick (7) up or down to adjust the hours.
- ⇒ Move the joystick (7) to the right to change the input position.

The minutes flash.

⇒ Move the joystick (7) up or down to adjust the minutes.

To save the settings,

⇒ press the **TUNER** button (12) or the joystick **OK** (7).

The settings are saved.



During TIM standby, a connected electric aerial will remain extended.

Note:

- Before you drive into a carwash, please make absolutely sure you switch off TIM. For further details, read the section entitled “Switching off TIM” in this chapter.

Selecting a timer

Once you have adjusted the timers, you can choose between the two timers. The timer that you set last is always the one that is active.

To select a timer,

⇒ press the **TUNER** button (12) in radio mode.

⇒ Press the softkey (4) assigned to the “TIM” display item.

The TIM menu is displayed.

⇒ Press the softkey (4) assigned to the “SET” display item.

⇒ Press the softkey (4) assigned to the “REC1” display item to select the first or “REC2” to select the second timer.

“RECORD” and the set time appear in the display.

⇒ Press the **TUNER** button (12) or the joystick **OK** (7).

The settings are saved.

TIM - Traffic Information Memory

L'autoradio offre une mémoire vocale numérique qui permet d'enregistrer automatiquement jusqu'à quatre informations routières. La longueur maximale des informations enregistrées est de quatre minutes.

Si la fonction TIM est activée, l'autoradio enregistre toutes les informations routières reçues pendant deux heures après avoir été éteint.

De plus, deux heures fixes peuvent être définies. Dans ce cas, il enregistre toutes les informations routières qui sont diffusées par le programme de radioguidage 30 minutes avant et 90 minutes après l'heure définie. Cette fonction est particulièrement utile quand vous utilisez votre voiture à des heures définies.

Si la dernière information remonte à plus de six heures, toutes les informations sont effacées.

Si une nouvelle information routière parvient pendant la lecture TIM, la lecture est alors stoppée et la nouvelle information est enregistrée.

 Risque de détérioration de l'antenne électrique dans les stations de lavage. L'antenne électrique automatique reste sortie quand TIM est activée et quand vous éteignez l'autoradio. Dans une station de lavage, l'antenne électrique sortie peut provoquer des détériorations. Pour plus de détails, lire la section « Désactiver TIM ».

Activer / Désactiver TIM

Si l'autoradio est allumé, vous avez la possibilité d'activer ou de désactiver la fonction TIM.

- Pressez en mode Radio la touche **TUNER** (12).
- Pressez la softkey (4) correspondant à la fonction « TIM ».

Le menu TIM apparaît sur l'afficheur.

Si des informations routières ont été enregistrées, la dernière information routière se fera entendre. L'information la plus récente a le numéro « TIM1 ». En haut de l'afficheur apparaît le nom de la station / la fréquence et en dessous l'heure de l'enregistrement.

À côté des deux softkeys à droite et à gauche en haut de l'afficheur, « TIM » et le numéro de l'information sont affichés.

Si aucune information n'est enregistrée, « NO TIM » est affiché pendant un court instant.

Désactiver TIM

Pour désactiver TIM,

- ⇒ pressez dans le menu TIM la softkey **4** correspondant à « OFF ».
- « TIM OFF » est affiché pendant un court instant.
- ⇒ Pressez la touche **TUNER** **12** ou la touche **OK** **7** du joystick.

Votre sélection est maintenant mémorisée.

Activer TIM

Pour activer de nouveau TIM,

- ⇒ pressez en mode Radio la touche **TUNER** **12**.
- ⇒ Pressez la softkey **4** correspondant à la fonction « TIM »

Le menu TIM apparaît et TIM est activé.

- ⇒ Pressez la touche **TUNER** **12** ou la touche **OK** **7** du joystick.

Votre sélection est maintenant mémorisée.

Note :

- Après avoir éteint l'autoradio en coupant le contact ou au moyen de la touche **1**, l'état momentané « TIM ON » ou « TIM OFF » apparaît pour un court instant.

Écoute d'informations routières enregistrées

Pour écouter les informations routières enregistrées,

- ⇒ pressez en mode Radio la touche **TUNER** **12**.
- ⇒ Pressez la softkey **4** correspondant à la fonction « TIM ».

Le menu TIM apparaît.

Si des informations routières ont été enregistrées, c'est la dernière information que vous entendrez. L'information la plus récente a le numéro « TIM1 ». Tout en haut de l'afficheur apparaît le nom de la station / la fréquence et en dessous l'heure de l'enregistrement.

Après la première information, toutes les autres informations sont lues dans un ordre ascendant.

Si aucune information n'est enregistrée, « NO TIM » apparaît sur l'afficheur pour un court instant.

Après la dernière information, l'autoradio revient au mode précédent.

Pour revenir au mode Radio sans écouter toutes les informations,

- ⇒ pressez deux fois la touche **TUNER** **12** ou la touche **OK** **7** du joystick.

Choisir une information TIM

À côté des deux softkeys en haut de part et d'autre de l'afficheur, « TIM » et le numéro de l'information sont affichés.

Pour écouter l'une des informations affichées sans écouter les autres informations,

- ⇨ pressez la softkey ④ correspondant à « TIM1 », « TIM2 », « TIM3 » ou « TIM4 ».

Enregistrement d'informations routières

Si l'autoradio est allumé, il enregistre automatiquement des informations routières à la réception d'une station de radioguidage quand la priorité aux informations routières est activée.

Si vous écoutez une station qui n'émet pas d'informations routières et si vous éteignez l'autoradio pendant que la fonction TIM est activée, l'autoradio recherche automatiquement une station de radioguidage.

Définir l'heure d'enregistrement

Quand la fonction TIM est activée, les informations routières d'une station de radioguidage choisie seront enregistrées pendant 2 heures une fois l'autoradio éteint. De plus, vous avez la possibilité de programmer 2 heures d'enregistrement. Toutes les informations routières seront dans ce cas enregistrées 30 minutes avant et 90 minutes après l'heure définie. Cette heure d'enregistrement dépend de l'heure du système. Pour savoir comment régler l'heure du système, reportez-vous au chapitre « CLOCK - Heure ».

Pour définir une heure d'enregistrement,

- ⇨ pressez en mode Radio la touche **TUNER** ⑫.

- ⇨ Pressez la softkey ④ correspondant à la fonction « TIM ».

Le menu TIM apparaît sur l'afficheur.

- ⇨ Pressez la softkey ④ correspondant à « SET ».

- ⇨ Pressez la softkey ④ correspondant à « REC1 » pour la première ou « REC2 » pour la seconde heure d'enregistrement.

« RECORD » et l'heure choisie apparaissent sur l'afficheur.

Pour régler l'heure d'enregistrement,

- ⇨ déplacez le joystick ⑦ vers la gauche.

Les heures clignotent.

⇨ Déplacez le joystick (7) vers le haut ou vers le bas et réglez l'heure.

⇨ Déplacez le joystick (7) vers la droite et déplacez le point d'insertion.

Les minutes clignent.

⇨ Déplacez le joystick (7) vers le haut ou vers le bas et réglez les minutes.

Pour mémoriser l'heure,

⇨ pressez la touche **TUNER** (12) ou la touche **OK** du joystick (7).

Votre sélection est maintenant mémorisée.



L'antenne électrique du véhicule est sortie quand la fonction TIM est activée.

Note :

- Désactivez impérativement la fonction TIM avant d'entrer dans une station de lavage. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Désactiver TIM » de ce chapitre.

Choisir l'heure d'enregistrement

Une fois les heures d'enregistrement réglées, vous avez la possibilité de choisir parmi les 2 heures proposées. L'heure d'enregistrement activée est celle qui a été réglée en dernier.

Pour choisir une heure d'enregistrement,

⇨ pressez en mode Radio la touche **TUNER** (12).

⇨ Pressez la softkey (4) correspondant à la fonction « TIM ».

Le menu TIM apparaît sur l'afficheur.

⇨ Pressez la softkey (4) correspondant à « SET ».

⇨ Pressez la softkey (4) correspondant à « REC1 » pour sélectionner la première heure ou « REC2 » pour choisir la seconde heure d'enregistrement.

« RECORD » et l'heure choisie apparaissent sur l'afficheur.

⇨ Pressez la touche **TUNER** (12) ou la touche **OK** (7) du joystick.

Votre sélection est maintenant mémorisée.

TIM - Traffic Information Memory

L'apparecchio è dotato di una memoria digitale di lingua, con la quale è possibile registrare automaticamente fino a quattro notiziari sul traffico stradale. La durata massima dei messaggi registrati è di quattro minuti.

Quando è inserita la funzione TIM l'apparecchio registra tutte le informazioni sul traffico ricevute nelle due ore dopo l'ultimo spegnimento della radio.

In più potete impostare due tempi fissi (Timer). Allora vengono registrate tutte le informazioni sul traffico che 30 minuti prima e 90 minuti dopo l'ora esatta fissata vengono irradiate dal selezionato programma radio di informazioni sul traffico. Questa funzione è molto utile specialmente quando viaggiate in auto ad orari fissi.

Quando l'ultimo messaggio sul traffico è più vecchio di sei ore, vengono cancellati tutti i notiziari sul traffico stradale.

Se durante una riproduzione TIM perviene un nuovo messaggio sul traffico stradale, allora il notiziario in ascolto viene interrotto e viene registrato quello nuovo.

 Danneggiamento dell'antenna a motore nell'impianto di lavaggio auto. Quando con funzione TIM attivata spegnete l'apparecchio, l'antenna automatica a motore rimane estratta. Se entrate in un impianto di lavaggio auto con antenna a motore estratta, potete danneggiare quest'ultima.

Leggete a tale proposito quanto riportato sotto "Disinserimento di TIM".

Inserimento e disinserimento di TIM

Con autoradio accesa potete inserire e disinserire la funzione TIM.

⇨ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** .

⇨ Premete il softkey  con assegnazione di display "TIM".

Viene richiamato il menu TIM.

Se sono stati registrati dei notiziari sul traffico, viene fatto sentire l'ultimo notiziario. Il notiziario più attuale viene designato con "TIM1". Sulla riga superiore del display si legge il nome/la frequenza della stazione, dalla quale il notiziario in ascolto è stato ricevuto, e subito sotto viene indicata l'ora esatta di registrazione del notiziario.

Accanto ai due softkey superiori viene indicato sui due lati del display "TIM" ed il numero del notiziario.

Se non è stato registrato nessun messaggio sul traffico, appare brevemente sul display "NO TIM".

Disinserimento di TIM

Per disinserire TIM,

- ⇒ nel menu TIM premete il softkey **4** con assegnazione di display "OFF".

Sul display appare brevemente "TIM OFF".

- ⇒ Premete il tasto **TUNER 12** oppure il joystick **OK 7**.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Inserimento di TIM

Per inserire nuovamente TIM,

- ⇒ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER 12**.
- ⇒ Premete il softkey **4** con assegnazione di display "TIM".

Viene richiamato il menu TIM. La funzione TIM è inserita.

- ⇒ Premete il tasto **TUNER 12** oppure il joystick **OK 7**.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

- Dopo che avete spento l'apparecchio con l'accensione dell'auto o con il tasto **1**, viene indicato brevemente sul display lo stato attuale, cioè "TIM ON" oppure "TIM OFF".

Ascolto dei messaggi sul traffico memorizzati

Per ascoltare i messaggi sul traffico memorizzati

- ⇒ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER 12**.
- ⇒ Premete il softkey **4** con assegnazione di display "TIM".

Viene richiamato il menu TIM.

Se sono stati registrati dei notiziari sul traffico, viene fatto sentire l'ultimo notiziario. Il notiziario più attuale viene designato con "TIM1". Sulla riga superiore del display si legge il nome/la frequenza della stazione, dalla quale il notiziario in ascolto è stato ricevuto, e subito sotto viene indicata l'ora esatta di registrazione del notiziario. Dopo il primo notiziario vengono fatti sentire i notiziari seguenti in ordine crescente.

Se non è stato registrato nessun messaggio sul traffico, appare brevemente sul display "NO TIM".

Dopo l'ultimo messaggio l'apparecchio si commuta sull'esercizio nel quale si trovava prima dell'ascolto dei messaggi.

Se volete ritornare in esercizio Radio senza continuare ad ascoltare tutti i messaggi,

- ⇒ premete due volte il tasto **TUNER 12** oppure il joystick **OK 7**.

Selezione di un notiziario TIM

Accanto ai due softkey superiori viene indicato sui due lati del display "TIM" ed il numero del notiziario.

TIM

Per ascoltare solo un determinato notiziario tra quelli indicati:

- ⇨ premete il softkey (4) con la corrispondente assegnazione di display "TIM1", "TIM2", "TIM3" o "TIM4".

Registrazione di notiziari sul traffico

Quando l'apparecchio è acceso con attivata precedenza per i messaggi sul traffico stradale e la radio è sintonizzata su una stazione che trasmette tali notiziari, i notiziari sul traffico vengono automaticamente registrati.

Se state ascoltando una stazione che non trasmette notiziari sul traffico stradale e con funzione TIM inserita spegnete l'apparecchio, avviene automaticamente la sintonizzazione su una stazione che trasmette notiziari sul traffico.

Impostazione del temporizzatore (timer)

Dopo che avete spento l'apparecchio con funzione TIM inserita, per 2 ore verranno registrati notiziari sul traffico irradiati dalla stazione ultimamente in onda che trasmette messaggi sul traffico. In più potete impostare due tempi fissi (Timer). Allora vengono registrate tutte le informazioni sul traffico irradiate 30 minuti prima e 90 minuti dopo l'ora esatta fissata. Il timer si orienta in base all'ora del sistema. Per quanto riguarda i dettagli sull'impostazione dell'ora del sistema leggete quanto riportato al punto "CLOCK - Ora esatta".

Per fissare un timer,

- ⇨ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "TIM".

Viene richiamato il menu TIM.

- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "SET".
- ⇨ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "REC1" per fissare il primo timer e "REC2" per fissare il secondo.

Sul display vengono visualizzati "RECORD" e l'ora impostata.

Per impostare il timer,

- ⇨ spostate il joystick (7) verso sinistra.

Lampeggia l'indicazione delle ore.

- ⇨ Spostate il joystick (7) in alto o in basso per impostare le ore.
- ⇨ Spostate il joystick (7) verso destra per cambiare punto di immissione.

Lampeggia l'indicazione dei minuti.

- ⇨ Spostate il joystick (7) in alto o in basso per impostare i minuti.

Per memorizzare le impostazioni

- ⇨ premete il tasto **TUNER** (12) oppure il joystick **OK** (7).

Le impostazioni vengono memorizzate.



Durante il periodo di disponibilità TIM l'antenna a motore allacciata rimane estratta.

Nota:

- Prima di entrare in un impianto di lavaggio bisogna assolutamente disinserire la funzione TIM. Leggete quanto scritto a questo proposito alla voce "Disinserimento di TIM" nel presente capitolo.

Selezione del timer

Dopo che avete impostato i timer, potete selezionare uno dei due. Risulta sempre attivo il timer impostato come ultimo.

Per selezionare un timer

⇒ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

⇒ Premete il tasto softkey (4) con l'assegnazione di display "TIM".

Viene allora richiamato il menu TIM.

⇒ Premete il tasto softkey (4) con l'assegnazione di display "SET".

⇒ Premete il tasto softkey (4) con l'assegnazione di display "REC1" per selezionare il primo timer, oppure "REC2" per selezionare il secondo.

Sul display vengono visualizzati "RECORD" e l'ora impostata.

⇒ Premete il tasto **TUNER** (12) oppure il joystick **OK** (7).

Le impostazioni vengono memorizzate.

TIM - Traffic Information Memory

Het apparaat bezit een digitaal spraakgeheugen waarmee maximaal vier verkeersberichten automatisch worden opgenomen. De maximale lengte voor opgenomen berichten is vier minuten.

Wanneer de TIM-functie is ingeschakeld, worden alle verkeersberichten opgenomen die twee uur nadat het apparaat voor het laatst is uitgeschakeld worden ontvangen.

Bovendien kunt u twee vaste tijden (Timer) instellen. Alle verkeersberichten worden opgenomen die 30 minuten voor en 90 minuten na de ingestelde tijd op de gekozen verkeersinformatiezender worden uitgezonden. Deze functie is bijzonder handig wanneer u uw auto op vaste tijden gebruikt.

Wanneer het laatste bericht ouder is dan zes uur, worden alle berichten gewist.

Wanneer tijdens de TIM-weergave een nieuw verkeersbericht binnenkomt, wordt de weergave afgebroken en het nieuwe bericht opgenomen.



Gevaar voor beschadiging van de motorantenne in een autowasstraat. Een automatische motorantenne blijft uitgeschoven wanneer TIM geactiveerd is en u het apparaat uitschakelt. In een autowasstraat kunnen door de uitgeschoven motorantenne beschadigingen worden veroorzaakt.

Lees hiervoor het gedeelte "TIM uitschakelen".

TIM in- en uitschakelen

Wanneer de autoradio is ingeschakeld, kunt u de TIM-functie in- resp. uitschakelen.

⇒ Druk tijdens de radioweergave op toets **TUNER** (12).

⇒ Druk op de softkey (4) met de displayaanduiding "TIM".

Het TIM-menu wordt weergegeven.

Wanneer er verkeersberichten zijn opgenomen, wordt het laatste bericht weergegeven. Het meest actuele bericht heeft het nummer TIM1. Op de bovenste regel van het display wordt de naam van de zender /de frequentie en daaronder de tijd van de opname weergegeven.

Naast de twee bovenste softkeys aan beide zijden van het display wordt TIM en het nummer van het bericht weergegeven.

Wanneer er geen verkeersberichten zijn opgenomen, wordt kort "NO TIM" weergegeven op het display.

TIM uitschakelen

Wanneer u TIM wilt uitschakelen:

⇒ Druk in het TIM-menu op de softkey (4) met de displayaanduiding "OFF".

Op het display wordt kort "TIM OFF" weergegeven.

⇒ Druk op toets **TUNER** (12) of de joystick **OK** (7).

De instellingen worden opgeslagen.

TIM inschakelen

Wanneer u TIM weer wilt inschakelen:

⇒ Druk tijdens de radioweergave op toets

⇒ Druk op de softkey (4) met de displayaanduiding "TIM".

Het TIM-menu wordt weergegeven, TIM is ingeschakeld.

⇒ Druk op toets **TUNER** (12) of de joystick **OK** (7).

De instellingen worden opgeslagen.

Let op:

- Na het uitschakelen van het apparaat met het contactslot van de auto of toets (1) wordt kort de actuele toestand "TIM ON" resp. "TIM OFF" op het display weergegeven.

Opgeslagen verkeersberichten afluisteren

Om de opgeslagen verkeersberichten te beluisteren:

⇒ Druk tijdens de radioweergave op toets **TUNER** (12).

⇒ Druk op de softkey (4) met de displayaanduiding "TIM".

Het TIM-menu wordt weergegeven.

Wanneer er verkeersberichten zijn opgenomen, wordt het laatste bericht weergegeven. Het meest actuele bericht heeft nummer TIM1. Op de bovenste regel van het display wordt de naam van de zender /de frequentie en daaronder de tijd van de opname weergegeven.

Na het eerste bericht worden alle overige berichten in oplopende volgorde afgespeeld.

Wanneer er geen verkeersberichten zijn opgenomen, wordt kort "NO TIM" weergegeven op het display.

Na het laatste bericht wordt teruggeschakeld naar de vorige weergavesoort.

Wanneer u wilt terugkeren naar de radioweergave zonder eerst alle berichten af te luisteren:

- ⇨ Druk tweemaal op toets **TUNER** **12** of de joystick **OK** **7**.

TIM-bericht kiezen

Naast de twee bovenste softkeys aan beide zijden van het display wordt TIM en het nummer van het bericht weergegeven.

Wanneer u een van de weergegeven berichten wilt af luisteren zonder de andere berichten te beluisteren:

- ⇨ Druk op de softkey **4** met de desbetreffende displayaanduiding "TIM1", "TIM2", "TIM3" of "TIM4".

Opnemen van verkeersberichten

Wanneer het apparaat is ingeschakeld, worden verkeersberichten automatisch opgenomen wanneer een zender met verkeersinformatie wordt ontvangen en de voorrang voor verkeersinformatie is ingeschakeld.

Wanneer u een zender beluistert die zelf geen verkeersinformatie uitzendt en het apparaat uitschakelt terwijl de TIM-functie is ingeschakeld, wordt automatisch een zender met verkeersinformatie opgezocht.

Timer instellen

Wanneer TIM is ingeschakeld, worden de verkeersberichten van een ingestelde zender met verkeersinformatie na uitschakelen van het apparaat twee uur lang opgenomen. Bovendien kunt u twee timers instellen, die 30 minuten voor en 90 minuten na de ingestelde tijd alle verkeersberichten opnemen. De timer oriënteert zich daarbij op de systeemtijd. Hoe u de systeemtijd instelt, leest u in het hoofdstuk "CLOCK - Klok-tijd".

Om de timer in te stellen:

- ⇨ Druk tijdens de radioweergave op toets **TUNER** **12**.

- ⇨ Druk op de softkey **4** met de displayaanduiding "TIM".

Het TIM-menu wordt weergegeven.

- ⇨ Druk op de softkey **4** met de displayaanduiding "SET".

- ⇨ Druk op de softkey **4** met de displayaanduiding "REC1" voor de eerste of "REC2" voor de tweede timer.

Op het display wordt "RECORD" en de ingestelde tijd weergegeven.

Om de timer in te stellen:

- ⇨ Beweeg de joystick **7** naar links.

De uren knipperen.

- ⇨ Beweeg de joystick **7** naar boven of beneden en stel zo de uren in.

- ⇨ Beweeg de joystick **7** naar rechts en verander zo de invoerpositie.

De minuten knipperen.

TIM

⇒ Beweeg de joystick (7) naar boven of beneden en stel zo de minuten in.

Om de instellingen op te slaan:

⇒ Druk op toets **TUNER** (12) of de joystick **OK** (7).

De instellingen worden opgeslagen.



Wanneer TIM stand-by staat, is een aangesloten motorantenne uitgeschoven.

Let op:

- Schakel voordat u een wasstraat binnenrijdt, altijd TIM uit. Lees hiervoor het gedeelte "TIM uitschakelen" in dit hoofdstuk.

Timer kiezen

Nadat u de timers hebt ingesteld, kunt u kiezen tussen de beide timers. De timer die u als laatste hebt ingesteld, is telkens actief.

Om een timer te kiezen:

⇒ Druk tijdens de radioweergave op toets **TUNER** (12).

⇒ Druk op de softkey (4) met de displayaanduiding "TIM".

Het TIM-menu wordt weergegeven.

⇒ Druk op de softkey (4) met de displayaanduiding "SET".

⇒ Druk op de softkey (4) met de displayaanduiding "REC1" om de eerste, of "REC2" om de tweede timer te kiezen.

Op het display wordt "RECORD" en de ingestelde tijd weergegeven.

⇒ Druk op toets **TUNER** (12) of de joystick **OK** (7).

De instellingen worden opgeslagen.

TIM - trafikinformationsminne

Apparaten har ett digitalt språkminne, som automatiskt kan lagra upp till fyra trafikmeddelanden på en sammanlagd tid av max fyra minuter.

När apparaten kopplas från med TIM-vakten inkopplad, spelas under de första två timmarna samtliga trafikmeddelanden in.

Dessutom kan två fasta tidpunkter ställas in. En inbyggd timer startar då inspelning av samtliga trafikmeddelanden som sänds av vald trafikradiokanal under 30 minuter före och 90 minuter efter vald tidpunkt. Funktionen är särskilt lämplig om fordonet i regel används på ett tidsmässigt regelbundet sätt.

När senast inspelade meddelande är äldre än sex timmar, raderas samtliga meddelanden.

Om ett nytt trafikmeddelande tas emot under pågående återgivning av inspelat meddelande, avbryts återgivningen och det nya meddelandet spelas in.

 Motorantennen kan skadas i biltvättanläggning. En automatisk motorantenn förblir utkörd när TIM är aktiverad även om apparaten frånkopplas. I en biltvättanläggning kan skador uppstå på grund av den utkörda motorantennen. För mer information, se avsnittet "Koppla från TIM-vakt".

Till-/frånkoppling av TIM-vakt

När bilradion är tillkopplad kan Du koppla TIM-vakten Till resp Från.

⇒ Tryck i läge radio på knappen **TUNER** (12).

⇒ Tryck på funktionsknapp (4) "TIM".

Menyn TIM visas.

Om trafikmeddelanden har spelats in, återges det senaste meddelandet (med beteckningen "TIM1"). I teckenfönstrets översta rad visas stationsnamnet/frekvensen och i raden under tiden när inspelningen gjordes.

Vid sidan om de två översta funktionsknapparna på teckenfönstrets båda sidor visas "TIM" och meddelandets nummer.

Saknas inspelade meddelanden, visas kort "NO TIM" i teckenfönstret.

Koppla från TIM-vakt

För att koppla Från TIM-vakten:

⇒ Tryck i menyn TIM på funktionsknappen (4) "OFF".

I teckenfönstret visas kort "TIM OFF".

⇒ Tryck på **TUNER** (12) eller **OK** (7).

Inställningarna sparas.

TIM

Koppla till TIM-vakten

Om Du vill koppla till TIM-vakten igen:

⇒ Tryck i läge radio på knappen **TUNER** (12).

⇒ Tryck på funktionsknapp (4) "TIM".

Menyn TIM visas. TIM-vakten är inkopplad.

⇒ Tryck på **TUNER** (12) eller **OK** (7).

Inställningarna sparas.

Observera:

- När apparaten kopplas från (via fordonets tändning eller med knapp (1)), visas kort aktuellt tillstånd i teckenfönstret, dvs "TIM ON" eller "TIM OFF".

Lyssna på sparade trafikmeddelanden

För att lyssna på de sparade meddelandena:

⇒ Tryck i läge radio på knappen **TUNER** (12).

⇒ Tryck på funktionsknapp (4) "TIM".

Menyn TIM visas.

Om trafikmeddelanden har spelats in, återges det senaste meddelandet (med beteckningen "TIM1"). I teckenfönstrets översta rad visas stationsnamnet/frekvensen och i raden under tiden när inspelningen gjordes.

Meddelanden spelas i stigande nummerföljd från det första meddelandet.

Saknas inspelade meddelanden, visas kort "NO TIM" i teckenfönstret.

Efter det sista meddelandet återgår apparaten till tidigare inställning och läge.

Om Du vill avbryta återgivningen av meddelande och återgå till att spela radio:

⇒ Tryck två gånger på **TUNER** (12) eller **OK** (7).

Välja TIM-meddelande

Vid sidan om de två översta funktionsknapparna på teckenfönstrets båda sidor visas "TIM" och meddelandets nummer.

Du kan välja att lyssna på endast ett av de visade meddelandena.

⇒ Tryck på tillhörande funktionsknapp (4), dvs "TIM1", "TIM2", "TIM3" eller "TIM4".

Inspelning av trafikmeddelanden

Vid tillkopplad apparat spelas trafikmeddelanden automatiskt in när en trafikradiostation tas emot. (Förutsatt att företåråde för trafikmeddelande är aktiverat.)

Om Du lyssnar på en sändare som inte sänder trafikradiomeddelande och sedan kopplar från apparaten, söker radion automatiskt upp en trafikradiostation. (Förutsatt att TIM-vakten är tillkopplad.)

Ställa timern

När apparaten kopplas från med TIM-vakten inkopplad, spelas under de första två timmarna samtliga trafikmeddelanden in. Dessutom kan två fasta tidpunkter ställas in. En inbyggd timer startar då inspelning av samtliga trafikmeddelanden som sänds under 30 minuter före och 90 minuter efter vald tidpunkt. Timerns tid är samma som systemtiden. För information om hur Du ställer in systemtiden, se kapitel "Klocka".

För att ställa in timern:

- ⇒ Tryck i läge radio på knappen **TUNER** (12).
- ⇒ Tryck på funktionsknapp (4) "TIM".
Menyn TIM visas.
- ⇒ Tryck på funktionsknapp (4) "SET".
- ⇒ Tryck på funktionsknapp (4) "REC1" eller "REC2" beroende på vilken av de två tidpunkterna Du vill ställa in.

Teckenfönstret visar "RECORD" och aktuellt inställd tidpunkt.

För att ställa in tidpunkten:

- ⇒ För styrknappen (7) åt vänster.
- Aktuell timme visas blinkande.
- ⇒ Välj timme genom att föra styrknappen (7) uppåt eller nedåt.
 - ⇒ Ändra inmatningsposition genom att föra styrknappen (7) åt höger.
- Minuterna visas blinkande.

- ⇒ Välj minutinställning genom att föra styrknappen (7) uppåt eller nedåt.

För att spara inställningen:

- ⇒ Tryck på **TUNER** (12) eller **OK** (7).
Inställningarna sparas.

 Om Du har en motorantenn är denna utkörd hela tiden TIM-vakten är tillkopplad.

Observera:

- Innan Du kör in i en biltvättanläggning, måste Du därför koppla från TIM-vakten. För mer information, se avsnittet "Koppla från TIM-vakt" i detta kapitel.

Välja timertidpunkt

Efter att Du har ställt in två timertidpunkter, kan Du välja mellan dem. Automatiskt aktiverad är alltid den tidpunkt Du ställde in senast.

För att välja en timertidpunkt:

- ⇒ Tryck i läge radio på knappen **TUNER** (12).
- ⇒ Tryck på funktionsknapp (4) "TIM".
Menyn TIM visas.
- ⇒ Tryck på funktionsknappen (4) "SET".
- ⇒ Tryck på funktionsknapp (4) "REC1" eller "REC2" beroende på vilken av de två tidpunkterna Du vill välja.

Teckenfönstret visar "RECORD" och aktuellt inställd tidpunkt.

- ⇒ Tryck på **TUNER** (12) eller **OK** (7).
Inställningarna sparas.

TIM - Traffic Information Memory

El equipo está dotado de una memoria de voz digital capaz de grabar automáticamente hasta cuatro noticias de tráfico. El largo máximo para las noticias grabadas es de cuatro minutos.

Estando activada la función TIM se graban todas las noticias de tráfico transmitidas dos horas después de haberse apagado el aparato.

Además, se pueden programar dos horas fijas (Timer). En ese caso se graban todas las noticias de tráfico transmitidas 30 minutos antes y 90 minutos después de la hora programada en la emisora seleccionada. Esta función es particularmente útil cuando se utiliza el vehículo a horas fijas.

Cuando la última noticia es más vieja que seis horas se borran automáticamente todas las noticias.

Caso de que entre una nueva noticia de tráfico durante la reproducción TIM, queda interrumpida la reproducción y se graba la nueva noticia.

 Peligro de daño para la antena de motor en un lavacoches. Una antena de motor automática queda subida al estar activada la función TIM aún estando apagado el equipo. En un lavacoches pueden ocasionarse daños debido a la antena de motor subida. Lea al respecto el párrafo "Desactivar la función TIM".

Activar/desactivar la función TIM

Estando encendida la radio se puede activar y desactivar la función TIM.

- Pulse la tecla **TUNER** (12) desde el modo de radio.
- Pulse la tecla multifuncional (4) con la asignación "TIM".

Se indica el menú TIM.

En caso de que hayan sido grabadas varias noticias de tráfico, será reproducida la última. La noticia más actual lleva el número "TIM1". En la línea superior de la pantalla se indica el nombre de la emisora/la frecuencia y debajo la hora de la grabación.

Al lado de las dos teclas multifuncionales en la parte superior de ambos lados de la pantalla se indica "TIM" y el número de la noticia.

Al no haber noticias grabadas, la pantalla indica "NO TIM".

Desactivar la función TIM

Si desea desactivar la función TIM,

- ⇒ pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función "OFF". en el menú TIM

En la pantalla aparece brevemente "TIM OFF".

- ⇒ Pulse la tecla **TUNER** (12) u **OK** (7) en el joystick

La opción seleccionada queda memorizada.

Activar la función TIM

Si desea volver a activar la función TIM,

- ⇒ pulse la tecla **TUNER** (12) en el modo de radio.
- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función "TIM".

Aparece el menú TIM, la función TIM está activada.

- ⇒ Pulse la tecla **TUNER** (12) u **OK** (7) en el joystick.

La opción seleccionada queda memorizada.

Nota:

- Después de apagar el equipo con el encendido del vehículo o con la tecla (1) aparece brevemente en la pantalla el estado actual "TIM ON" o "TIM OFF".

Escuchar las noticias de tráfico memorizadas

Para poder escuchar las noticias de tráfico grabadas,

- ⇒ pulse la tecla **TUNER** (12) en el modo de radio.
- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función "TIM".

Aparece el menú TIM.

En caso de que hayan sido grabadas varias noticias de tráfico, será reproducida la última. La noticia más actual lleva el número "TIM1". En la línea superior de la pantalla se indica el nombre de la emisora/la frecuencia y debajo la hora de la grabación.

Después de la reproducción de la primera noticia siguen todas las demás en orden ascendente.

Si no fueron grabadas noticias de tráfico aparece brevemente en la pantalla "NO TIM".

Después de la última noticia se vuelve al modo anterior.

Si desea volver al modo de radio sin escuchar antes todas las noticias,

- ⇒ pulse dos veces la tecla **TUNER** (12) u **OK** (7) en el joystick.

Seleccionar noticia TIM

Al lado de las dos teclas multifuncionales en la parte superior de ambos lados de la pantalla se indica "TIM" y el número de la noticia.

Si desea escuchar sólo una de las noticias indicadas:

- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) con la asignación correspondiente "TIM1", "TIM2", "TIM3" o "TIM4".

Grabación de noticias de tráfico

Estando encendido el equipo se graban automáticamente las noticias de tráfico siempre que se esté recibiendo una emisora de radiotráfico y que se haya activado la preferencia para las noticias de tráfico.

Si está escuchando una emisora que no ofrece radiotráfico y apaga el equipo estando activada la función TIM, será buscada automáticamente una emisora de radiotráfico.

Programación del Timer

Cuando la función TIM está activada se graban durante dos horas después de haberse apagado el equipo todas las noticias de tráfico de la emisora de radiotráfico sintonizada. Además, se puede programar dos veces el Timer para que grabe 30 minutos antes y 90 minutos después de la hora programada todas las noticias de tráfico. El Timer se orienta para eso en la hora de sistema. El ajuste de la hora de sistema se explica en el capítulo "Reloj - Hora".

Para programar el Timer,

- ⇒ pulse la tecla **TUNER** (12) en el modo de radio.
- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función "TIM". Aparece el menú TIM.
- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función "SET".

- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función "REC1" para la primera o "REC2" para la segunda programación del Timer.

La pantalla indica "RECORD" y la hora ajustada.

Para programar el Timer,

- ⇒ mueva el joystick (7) a la izquierda. Las horas parpadean.
- ⇒ Mueva el joystick (7) hacia arriba o hacia abajo y ajuste así la hora.
- ⇒ Mueva el joystick (7) a la derecha y cambie así el lugar de entrada de datos.

Los minutos parpadean.

- ⇒ Mueva el joystick (7) hacia arriba o hacia abajo y ajuste así los minutos.

Para memorizar los ajustes,

- ⇒ pulse la tecla **TUNER** (12) u **OK** (7) en el joystick.

La opción seleccionada queda memorizada.



Estando activada la función TIM queda salida la antena de motor conectada.

Nota:

- Es indispensable que desactive la función TIM antes de entrar en un lavacoche. Lea al respecto el párrafo "Desactivar la función TIM" en este capítulo.

Seleccioner entre los dos Timer

Después de haber efectuado los ajustes del Timer puede seleccionar entre los dos. El último Timer programado es siempre también el que está activo.

Para seleccionar un Timer,

- ⇒ pulse la tecla **TUNER** (12) en el modo de radio.
- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función "TIM".

Aparece el menu TIM.

- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función "SET".
- ⇒ Pulse la tecla multifuncional (4) que tiene asignada la función "REC1" para seleccionar el primer Timer o "REC2" para seleccionar el segundo.

La pantalla indica "RECORD" y la hora ajustada.

- ⇒ Pulse la tecla **TUNER** (12) u **OK** (7) en el joystick.

La opción seleccionada queda memorizada.

TIM - Traffic Information Memory

Este aparelho está equipado com uma memória digital de voz, que permite gravar automaticamente um máximo de quatro boletins informativos do trânsito. A duração máxima das informações gravadas é quatro minutos.

Quando a função TIM está activa, o aparelho grava todas as informações de trânsito que vierem a ser transmitidas durante um período de 2 horas a seguir ao momento em que se desligou o aparelho.

Além disso, é ainda possível escolher entre dois tempos fixos (temporizados). O aparelho grava todas as informações que a estação seleccionada vier a transmitir 30 minutos antes e 90 minutos depois da hora programada. Esta função é particularmente útil quando se pretende usar o carro a horas fixas.

Decorrido um período superior a seis horas, a contar da última gravação, o aparelho apaga todas as informações contidas na memória.

Quando, durante uma reprodução TIM, o aparelho recebe novas informações rodoviárias, ele interrompe a reprodução em curso e grava as novas informações.

 Perigo de danos nas antenas motorizadas durante uma lavagem automática. Enquanto a memória TIM está activa, as antenas motorizadas mantêm-se extraídas mesmo quando se desliga o aparelho. Numa instalação de lavagem mecânica, as antenas motorizadas, quando extraídas, podem causar danos. Para tal, leia a secção “Desligar a função TIM”.

Ligar/Desligar a função TIM

Quando o auto-rádio está ligado, a função TIM pode ligar-se e desligar-se da seguinte maneira:

- ⇒ Prima a tecla **TUNER** (12) no modo do rádio.
- ⇒ Prima a tecla (4) correspondente à opção “TIM”.

É exibido o menu TIM.

Quando existem informações rodoviárias na memória, o aparelho reproduz as informações que foram gravadas em último lugar. As informações mais recentes têm o número “TIM1”. A linha superior do visor exibe o nome da estação e/ou a frequência e, por baixo dessa linha, a hora da gravação.

Ao lado das duas teclas superiores, localizadas de cada lado do visor, é exibido “TIM” e o número da informação gravada.

Quando não há informações na memória, o visor indica “NO TIM” por um período curto.

Desligar a função TIM

Se pretender desligar a função TIM,

- ⇒ prima, no menu TIM, a tecla (4) correspondente à opção “OFF”.

O visor indica “TIM OFF” por um período curto.

- ⇒ Prima a tecla **TUNER** (12) ou o “joystick” **OK** (7).

Os ajustes seleccionados são guardados na memória.

Ligar a função TIM

Se pretender ligar a função TIM,

- ⇒ prima a tecla **TUNER** (12) no modo do rádio.
- ⇒ Prima a tecla (4) correspondente à opção “TIM”.

É exibido o menu TIM, ficando a função TIM activa.

- ⇒ Prima a tecla **TUNER** (12) ou o “joystick” **OK** (7).

Os ajustes seleccionados são guardados na memória.

Nota:

- Quando se desliga o aparelho através da ignição ou com a tecla (1), o estado actual, ou seja, “TIM ON” e “TIM OFF”, é exibido por um período curto no visor.

Ouvir as informações de trânsito gravadas

Para ouvir as informações rodoviárias gravadas,

- ⇒ prima a tecla **TUNER** (12) no modo do rádio.
- ⇒ Prima a tecla (4) correspondente à opção "TIM".

É exibido o menu TIM.

Quando existem informações rodoviárias na memória, o aparelho reproduz as informações que foram gravadas em último lugar. As informações mais recentes têm o número "TIM1". A linha superior do visor exibe o nome da estação e/ou a frequência e, por baixo dessa linha, a hora da gravação.

A seguir às primeiras informações, o aparelho reproduz todas as seguintes informações numa ordem ascendente.

Quando não há informações na memória, o visor indica "NO TIM" por um período curto.

Uma vez reproduzidas as últimas informações, o aparelho muda para o modo de funcionamento anterior.

Se pretender voltar ao modo do rádio, sem ouvir primeiro todas as informações gravadas,

- ⇒ prima duas vezes a tecla **TUNER** (12) ou o "joystick" **OK** (7).

Escolher as informações TIM

Ao lado das duas teclas superiores, localizadas de cada lado do visor, é exibido "TIM" e o número da informação gravada.

Se pretender ouvir uma das informações indicadas no visor, sem precisar de ouvir as restantes:

- ⇒ prima a tecla (4) correspondente à opção pretendida, ou seja, "TIM1", "TIM2", "TIM3" e "TIM4".

Gravar as informações de trânsito

Quando o aparelho está ligado e a prioridade de informações rodoviárias activa, o aparelho grava automaticamente as informações que lhe forem transmitidas por uma estação emissora de informações rodoviárias.

Quando estiver a ouvir uma estação que não transmite informações rodoviárias e quando desligar o aparelho enquanto a função TIM está activa, o aparelho busca automaticamente uma estação emissora de informações rodoviárias.

Activar um temporizador

Quando a função TIM está activa, as informações de trânsito transmitidas por uma emissora rodoviária sintonizada são gravadas durante um período de 2 horas depois de se ter desligado o aparelho. Além disso, terá ainda a possibilidade de programar dois temporizadores, que gravam todas as informações rodoviárias que vierem a ser transmitidas 30 minutos antes e 90 minutos de-

TIM

pois da hora marcada. O temporizador orienta-se pela hora do sistema. Para saber como acertar a hora do sistema, consulte o capítulo “CLOCK - Relógio”.

Para activar um temporizador,

⇒ prima a tecla **TUNER** (12) no modo do rádio.

⇒ Prima a tecla (4) correspondente à opção “TIM”.

É exibido o menu TIM.

⇒ Prima a tecla (4) correspondente à opção “SET”.

⇒ Prima a tecla (4) correspondente à opção “REC1”, se pretender escolher o primeiro temporizador, ou “RC2”, se pretender escolher o segundo temporizador.

O visor exhibe “RECORD”, juntamente com a hora programada.

Para programar o temporizador,

⇒ mova o “joystick” (7) para a esquerda.

As horas piscam.

⇒ Mova o “joystick” (7) para baixo ou para cima para marcar as horas.

⇒ Mova o “joystick” (7) para a direita para alterar a posição de introdução.

Os minutos piscam.

⇒ Mova o “joystick” (7) para baixo ou para cima para marcar os minutos.

Para guardar a hora programada na memória,

⇒ prima a tecla **TUNER** (12) ou o “joystick” **OK** (7).

Os ajustes seleccionados são guardados na memória.

 Durante a disponibilidade TIM, as antenas motorizadas ficam extraídas.

Nota:

- Desactive sempre a função TIM antes de entrar numa instalação de lavagem automática. Para tal, leia o parágrafo “TIM” neste capítulo.

Seleccionar um temporizador

Uma vez programados os temporizadores, podera activar um dos dois temporizadores existentes. Está sempre activo o temporizador escolhido por último.

Para seleccionar um temporizador,

⇒ prima a tecla **TUNER** (12) no modo do rádio.

⇒ Prima a tecla (4) correspondente à opção “TIM”.

É exibido o menu TIM.

⇒ Prima a tecla (4) correspondente à opção “SET”.

⇒ Prima a tecla (4) correspondente à opção “REC1”, se pretender escolher o primeiro temporizador, ou “RC2”, se pretender escolher o segundo temporizador.

O visor exhibe “RECORD”, juntamente com a hora programada.

⇒ Prima a tecla **TUNER** (12) ou o “joystick” **OK** (7).

Os ajustes seleccionados são guardados na memória.

TIM - Traffic Information Memory

Apparatet har en digital hukommelse med hvilken der automatisk kan optages op til fire trafikmeldinger. Den maksimale varighed for optagede meldinger er fire minutter.

Ved aktiveret TIM-funktion optages alle trafikmeldinger, som modtages to timer efter sidste frakobling af apparatet.

Derudover kan du indstille to faste tider (timer). Alle trafikmeldinger optages, som sendes fra det valgte trafikradio-program 30 minutter før og 90 minutter efter den indstillede tid. Denne funktion er især praktisk, når du kører med din bil til faste tider.

Når den sidste melding er ældre end seks timer, slettes alle meldinger.

Når der kommer en ny trafikmelding i løbet af TIM-afspilningen, afbrydes afspilningen og den nye melding optages.



Fare for beskadigelse af motorantennen i et bilvaskeanlæg. En automatisk motorantenne forbliver ude, når TIM er aktiveret og du slukker for apparatet. I et bilvaskeanlæg kan der forårsages skader på grund af motorantennen, der er ude. Læs hertil afsnittet "Frakobling af TIM".

TIM tænd/sluk

Du kan tænde hhv. slukke for TIM-funktionen, når bilradioen er indkoblet.

- ⇨ Tryk i radiodrift på tasten **TUNER** (12).
- ⇨ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "TIM".

TIM-menuen vises.

Når trafikmeldinger er blevet optaget, gengives den sidste melding. Den nyeste melding har nummeret "TIM1". I displayets øverste linie vises stationsnavnet/frekvensen og nedenunder tidspunktet for optagelsen.

Ved siden af de øverste to softkeys på begge sider af displayet vises "TIM" og meldingens nummer.

Hvis der ikke er optagede meldinger, vises kort "NO TIM" på displayet.

Frakobling af TIM

Hvis du vil slukke for TIM,

- ⇨ tryk på softkey (4) med display-funktionen "OFF" i TIM-menuen.

På displayet vises kort "TIM OFF".

- ⇨ Tryk på tasten **TUNER** (12) eller joystick **OK** (7).

Indstillingerne gemmes.

Indkobling af TIM

Når du vil tænde for TIM igen,

- ⇨ tryk i radiodrift på tasten **TUNER** (12).
- ⇨ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "TIM".

TIM-menuen vises, TIM er aktiveret.

TIM

- ⇒ Tryk på tasten **TUNER** (12) eller joystick **OK** (7).

Indstillingerne gemmes.

Henvisning:

- Efter frakobling af apparatet med biltændingen eller tasten (1) vises kort den aktuelle tilstand "TIM ON" eller "TIM OFF" på displayet.

Afspilning af gemte trafikmeldinger

For at afspille de gemte trafikmeldinger,

- ⇒ tryk i radiodrift på tasten **TUNER** (12).
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "TIM".

TIM-menuen vises.

Når trafikmeldinger er blevet optaget, gengives den sidste melding. Den nyeste melding har nummeret "TIM1". I displayets øverste linie vises stationsnavnet/frekvensen og nedenunder tidspunktet for optagelsen.

Efter den første melding afspilles alle andre meldinger i opadgående rækkefølge.

Hvis der ikke er optagede meldinger, vises kort "NO TIM" på displayet.

Efter den sidste melding skiftes tilbage til forrige driftsart.

Hvis du vil tilbage til radiodrift uden at lytte til alle meldinger forinden,

- ⇒ tryk to gange på tasten **TUNER** (12) eller joystick **OK** (7).

Valg af TIM-melding

Ved siden af de øverste to softkeys på begge sider af displayet vises "TIM" og meldingens nummer.

Hvis du vil lytte til en af de viste meldinger uden at de andre meldinger afspilles:

- ⇒ Tryk på softkey (4) med den tilsvarende displayfunktion "TIM1", "TIM2", "TIM3" eller "TIM4".

Optagelse af trafikmeldinger

Ved indkoblet apparat optages trafikmeldinger automatisk, når der modtages en trafikradiostation og førsteret for trafikmeldinger er indkoblet.

Hvis du lytter til en station, der ikke sender trafikmeldinger og slukker apparatet med aktiveret TIM-funktion, søger bilradioen automatisk en trafikradiostation.

Indstilling af timer

Når TIM er aktiveret, optages trafikmeldingerne fra en indstillet trafikradiostation i 2 timer efter afbrydelse af apparatet. Derudover kan du indstille to timer, der optager alle trafikmeldinger 30 minutter før og 90 minutter efter den indstillede tid. Timeren orienterer sig herved efter systemtiden. Hvorledes systemtiden indstilles, fremgår af kapitel "CLOCK - klokkeslæt".

For at indstille en af timerne,

- ⇒ tryk i radiodrift på tasten **TUNER** (12).
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "TIM".

TIM-menuen vises.

⇒ Tryk på softkey **(4)** med display-funktionen "SET".

⇒ Tryk på softkey **(4)** med display-funktionen "REC1" for den første eller "REC2" for den anden timer.

På displayet vises "RECORD" og den indstillede tid.

For at indstille timeren,

⇒ bevæg joysticket **(7)** til venstre.

Timerne blinker.

⇒ Bevæg joysticket **(7)** opad eller nedad og indstil timen.

⇒ Bevæg joysticket **(7)** til højre for at forandre indkodepositionen.

Minutterne blinker.

⇒ Bevæg joysticket **(7)** opad eller nedad og indstil minutterne.

For at gemme indstillingerne,

⇒ tryk på tasten **TUNER** **(12)** eller joystick **OK** **(7)**.

Indstillingerne gemmes.



I løbet af TIM-funktionen forbliver en tilsluttet motorantenne ude.

Henvisning:

- Sluk ubetinget for TIM, før du kører ind i et bilvaskeanlæg. Læs hertil afsnittet "Frakobling af TIM" i dette kapitel.

Valg af timer

Efter indstilling af timerne kan du vælge mellem begge timere. Den til sidst indstillede timer er altid den aktive.

For at vælge en timer,

⇒ tryk i radiodrift på tasten **TUNER** **(12)**.

⇒ Tryk på softkey **(4)** med display-funktionen "TIM".

TIM-menuen vises.

⇒ Tryk på softkey **(4)** med display-funktionen "SET".

⇒ Tryk på softkey **(4)** med display-funktionen "REC1" for at vælge den første eller "REC2" for at vælge den anden timer.

På displayet vises "RECORD" og den indstillede tid.

⇒ Tryk på tasten **TUNER** **(12)** eller joystick **OK** **(7)**.

Indstillingerne gemmes.

